

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 K., félévre 5 K., negyedévre 2 K. 50 f. — Egyes szám ára 20 fillér.
Hirdetési díj: Háromhásos petit sor egyszeri hirdetése 30 fillér; többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilntér: minden sor 40 fillér.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, ... az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
... hivatalos közlönye. ...

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomdája
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

ID. BÁNÓ JÓZSEF.

Az ország erdeiben mindenféle fa és bokor nő. Van ott szép, egyenestörzsű fenyő, hasznos bükk, tetszetős nyárfá, még fagyöngy is, a mely más fából szívja életnedveit. Az erdő büszkesége azonban az a, néhány királytölgy, a mely megmaradt a szebb, a jobb időkből. Hajdan egész erdő volt belőlük, de most már nagyon megtrikultak soraik. Minden éven ledől közülök néhány, fájdmára azoknak, a kik szeretik a szépet, erőset, nemeset.

Egyre-egyre pusztul a régi magyar férfiak gyönyörű típusa. Itt, a mi szűkebb hazánkban, Sárosvármegyében is. Hiszen csak a legutóbbi időben is hányat kellett közülök eltemetnünk, kik büszkeségei, erősségei voltak vármegyénknek. Hodossy Imre, Desseffy Lajos, Pletényi Endre, Kubinyi Albert után most id. *Bánó József* következett, az öreg kurucz, a 48-as, nagy időknek érdemekben megőszült, nagytehetségű, törhetetlen hazafiságú tanúja.

A magyar nemzet újjáébredésének nagy korszakában, a melynek befejezése a 48-as, dicsőséges, vértelen forradalom, s a 48—49-es fenséges szabadságharc volt, annyi nagy és nemes férfiú termett nálunk Magyarországon, hogy az egész világ ámulva nézte ezt a, csodálatos gazdagságot. Az ideális korszakoknak tulajdonsága ez. A napkeleti mesében a szegény ifjúnak hosszú ideig kellett szolgálnia, hogy megszerezhesse a tündér adományait: a szépséget, a vagyont, az ést. Az országnak, a nemzetnek is csak akkor születnek tömegesen nagy és nemes fiai, ha erre jogot szerzett az által, hogy polgárai nemcsak a saját rideg önzésüknek szolgálnak, de föl tudják magukat, érdekeiket áldozni magasabb, eszményibb célokért. Oly célokért, a melyeknek közvetlen hasznát nem látják, mert hazájukat személyes javaiknál jobban szeretik. Hiába, csakis a szeretet szüli a hősokeket, vértanúkat, nagyembereket, csakis azok tudnak nagyot alkotni, a kiknek az önfeláldozás erénye sajátjuk.

Az önzéstelen hazaszeretethez talán az egész világon nem volt nagyobb kora a magyar 1848-nál. Nagyságának, hatalmas hazaszeretetének tanújelét adta akkor a nemesség s a nép is; a magyar nemesség, melynek az uralkodó hatalommal szemben úgyszólván ki kellett erőszakolnia azt, hogy a *saját* jogairól lemondhasson, a magyar nép, a mely a nyert szabadsággal azonnal élni is tudott, s elfeledve keserűségét, törhetetlen hűséggel viselte el a megpróbáltatásokat azokért az eszmékért, a melyeknek képviselői évszázadokon át az ő előbbi urai voltak. Sönzetlenségének jutalmát meg is kapta a magyar nemzet fiainak nagyságában. A leghatalmasabbak azok közül: Kossuth, Deák, Széchenyi, titáni nagyságok voltak, olyanok, a milyen más időben alig

születik egy is két emberöltőben. S még a kisebbek is, a közkatonák, más korban mindegyik vezér lehetett volna. Mint Nagy-Frigyes gránátosai, nagyobb, erősebb volt mindegyikököt másnál.

A nagy kor szülötteinek egyike volt id. *Bánó József* is. Komoly, szilárd férfiú, erős és nemes egyúttal. Mint azok majdnem mindegyikének, kik 1848-ban fiatalok voltak, aczélos ereje megmaradt késő öregségéig. Lelke fiatal volt végig, tudta szeretni a szépet, lelkesedni a nemesért. A ki látta őt 5 év előtt a nemzeti küzdelemben, a mint Sárosvármegye közgyűlésén beszédet mondott, bizonyára soha-



sem felejt el. Szemében, mozdulataiban a lélek, a szív ereje, a melyet csak a halál törhet meg, semmi más, s bár már meghaladta nyolczvanadik évét, szavaiban annyi tűz, lelkesedés, hogy ifjúnak is becsületére vált volna. Személyében magyarozatát láttuk az 1848—49-es nagyidők titkának, s önkéntelenül is azt kellett mondanunk: Valóban, ilyen lelkes férfiaknak kellett nekik lenniök, hogy elvégezhessek a 48-as átalakulásnak munkáját, s ilyen erőseknek, hogy megvívassák a 48—49-es magyar szabadságharcot.

Bánó József ott nyugszik már az osztópataki temetőben. S álmodni fogja, hogy ismét oly idők járnak Magyarországon, mint az ő ifjúkorában. S mi kívánjuk, hogy álma teljesüljön. Mert, ha még egy olyan kor lesz Magyarországon, a melyben annyi az erő, a szeretet, önzetlenség és erkölcsi bátorság, mint volt 1848-ban, — el van érve minden magyar embernek legfőbb vágya: hazánk függetlensége.

Dr. Desseffy István.

Élete, működése és halála.

Id. *Bánó József* Eperjesen, 1824. ápr. 16-ikán, nagypénteki napon, született. Nagyműveltségű, jeles anyja, Dobozy Rozália, vezetése alatt tanulmányait az eperjesi ősi evang. Kollégiumban kezdte s jeles eredménnyel végezte, úgy, hogy 19-éves korában elnyerte az ügyvédi diplomát. Szabadságidejét részint hazája különféle tájainak, részint Olaszországnak beutazásával töltötte. Jurátus korában a pozsonyi diétára ment, mint gr. Szirmay István kiskövete s ott élénk részt vett az ébredő nemzet ifjúságának politikai küzdelmeiben, különösen bálványozva s mintegy mintaképtül véve br. Wesselényi Miklós híres ellenzéki vezért. Budapesten megismerkedett Jeszenszky Teréziával, a főváros egyik szépségével, a később bárói rangra emelt Jeszenszky János hétszemélynök és br. Laffer Terézia nemeslelkű leányával, a kit október 15-ikén a tolnagegyei Csibrákon oltárhoz vezetett s a ki az asszonyi hűség és odaadás, az anyai szeretet nemtőjeként osztotta meg vele, 1888-ban bekövetkezett haláláig, jóban és balsorsban, életét, s a kitől hat fia és egy leánya maradt. Mint egészen fiatal ember, Sárosvármegye gyűlésein már szónoki képességeivel nagy diadalt aratott, s gr. Haller Ferencz, az akkori ellenzék főembere, mint az ellenzék nagyreményű tagját üdvözölte. Az 1848-as szabadsághárcot őt Sárosvármegye alispáni székébe helyezte, a melyet csakhamar karddal váltott föl s az általa szervezett szabadságharc kapitánya lett, a melyet három ízben vezényelt tűzbe, hű ifjú nejétől kisérve mindenütt, a ki inkább a veszedelmet, a halált választotta, mint a válást. Csapatjában, mint káplár és később tisz, Schulek Gusztáv az elhunyt jogtanár és Schneider eperjesi volt postahivatalnok is szolgált. A nálánál idősebb Miklós testvére Bem alatt hadakozott Erdélyben. A provisorium alatt rosokoványi birtokára vonult, hogy az oroszok által szétdőlt s csaknem minden élő és holt ingóságától kirabolt birtokát rendbehozza. Idejét, a gazdaság mellett, mélyebb tanulmányokkal töltötte s az elnyomás fájdalmait közeli jóbarátaival: a Berzeviczyekkel, Szmeccsányiakkal és Dobayakkal osztotta meg. Ezekkel, valamint Desseffy Gyula Mórral, állították föl az akkor oly sok bajt okozott rosokoványi honvédelmet, a melynek restaurálása alkalmával, félszázad múlva, ő tartotta, annak ünnepi felavatása alkalmával, az emlékbeszédet is. Az alkotmányos éra beálltával, a vármegye őt ismét az alispáni székbe helyezte, a mit azonban rövid idő múlva a héthársi választókerület mandátumával váltott föl, 1861-ben. Ezután, csaknem szakadatlanul az 1890-es évek közepéig, a héthársi és a giráltyi választókerületeket, majd Nyiregyháza és Békéscsaba városokat képviselte, s, mint ilyen, előbb a ház jegyzője, majd több cikluson át alelnöke volt. Mint politikus, egész életén át önzetlen maradt s nem kért semmit; igaz, hogy az elismerésen kívül nem is kapott. Deák Ferenczet követte, s eleinte tagja volt a szabadelvű pártnak, de később, nem helyeselve Tisza Kálmán politikáját, a nemzeti párt tagja lett s híve maradt mindvégig Apponyi Albertnek.

1882-ben a Történelmi Társulatnak Eperjesen tartott nagygyűlésén általános elismerést és mély hatást keltő tanulmányt olvasott föl Sárosmegye régi magyarságáról, a melyben, kútfők nyomán, bizonyította, hogy ezen vármegye népe *egykor magyar nyelven dicsérté Istenét*. Nemsokára megalapította az első Magyarországi és Népművelési Egyletet, példát adva ezzel az erdélyi, felsőmagyarországi, dunántúli és a többi, hasonlított egyletek alakulásának. Több brosurát írt, s a lapok gyakran közölték mindig hazafias szellemű áthatott,

szép cikkeket s most is, 86-éves korában, szellemét bizonyos ifjú tűz hatotta át.

Évtizedekig volt felügyelője a sáros—zempléni ág. hitv. ev. egyházmegyének, majd a VI. szab. kir. városi esperességnek. Tevékeny részt vett az egyházi életben s a Thun-féle párt ellen — a melylyel a haza alkotmányát is sértve látta — Máday szuperintendenssel együtt — erélyesen és tüzes szónoklatban emelte föl tiltakozó szavát. Az eperjesi Kollégiumnak hosszú időn át vidéki felügyelője volt, s ő tartotta a 200-éves fennállás ünnepén a dísz-szónoklatot, s neki köszönheti legnagyobb részben a jogakadémia újjászületését, a melynek érdekében ékes szóval agitált, s újból megnyitása érdekében megmozdított minden követ, s nem átalotta az országot, néh. Hazslinszky Frigyes társaságában, bejárni, hogy adományok gyűjtése útján is biztosítsa ezen főiskola s az egyetlen magyar evang. Kollégium jövőjét.

A 60-as évek elején áttette lakását Osztópatakra, hol, rövid betegség után, 1910. május 6-ikán elérte a halál. Temetése, egész Sárosvármegye intelligenciájának, valamint a környék népének impozáns részvétele mellett, május 8-ikán ment végbe.

Eperjesről különvontat vitte ki az elhunyt tisztelőt Osztópatakra. A temetésen képviselve volt: a képviselőház Dessewffy Arisztid képviselőházi elnöki tanácsosai, a budapesti Nemzeti Kaszinó, az eperjesi jogakadémia, az eperjesi Kollégium, a sárosi ev. egyházmegye, Sárosvármegye, Kisszeben szab. kir. város, a bártfai állami határrendőrség, az eperjesi és kisszebeni ev. egyházak stb. A temetési szertartást megelőzőleg és követőleg a kollégiumi tanítóképző-intézet ifjúsága megható és szépen előadott gyászdalokat énekelt. A szertartást Korbély Géza eperjesi és Martincsek Márton kisszebeni ev. lelkészek végezték, magyar, illetőleg tót nyelven gyönyörűen és mély hatást keltve méltatván az elhunyt érdemeit. Az elhunyt koporsóját hat barátja vitte az elhunyt alapította 30 holdnyi parknak szegletében fekvő, kies családi temetőbe. Koszorúkat küldtek: a képviselőház, a Nemzeti Kaszinó, az eperjesi Kollégium, az eperjesi függetlenségi párt, Bánó Jenő mexikói főkonzul és még igen számosan a rokonok, jobarátok és tisztelők közül.

Ifjúságunk szociális szervezkedése.

A Sárosvármegyei Széchenyi-Szövetség megalakulása.

Sok lelkesedéssel, sok akarással és, hiszszük, szép eredménnyel és sikerrel fáradozik az Eperjesi Joghallgatók Testületének vezetősége a Sárosvármegyei Széchenyi-Szövetség megalakításán. Egyesületet alakít, a melyet a kor szelleme nemzett, a rohanó élet viszonyai, a szociális áramlat szellője érlelték.

Az ifjúság belenéz a társadalom életébe, s látja a sok bajt, de látja egyúttal a sok kuruzsló orvost is. Látja, hogy a társadalom alkotó-eleme meg van bénítva, hogy a föld csak terem . . . , terem, de nincsen lát-

AZ «EPERJESI LAPOK» TARCZAJA.

Vezeklés.

Örök bíró, mindenható Istenem,
Irgalmadért esedezem. A vétkem:
Hogy «Ő neki», könnyelműn s akaratlan,
Álmatlan éjt, könnyhullatást okoztam.

Gyöngykönyvekbe borítám szép orcáját. . .
. . . Bűneim közt ezt bánom a leginkább! . . .
Büntess értük — Atyám, . . . a hogy érdemlem,
Csak ez egyért adj kegyelmet én nekem.

Hiszzen úgyis bűnhődöm már kegyetlen! . . .
Nem is lelhet többé nyugtot a lelkem:
Panaszt sűgő ajkát, könyves, szép szemét,
Lesújtó, néma, fájó tekintetét
Nem felejtí szegény szívem sohasem.

Pálffy Ernő.

SÁRIKA.

Egy este, a mikor az öngyilkosságról vitatkoztunk, s mindegyikünk felsorolt egy-egy érdekes esetet, a járásbíró mondotta el ezt a történetet, a mint itt következik.

szatja, a bizalom bekötött szemmel jár, a gyárak munkája a füst- és tűzbe fúl, a sztrájk ezerkarú molochja dolgozik, ront és terrorizál s az óriási küzdelemben fagy, bomlik a magyar. És látja, hogy vannak orvosok, a modernség tetszetős köntösebe bújít. félművelt szociológusok, a kik, fontoskodva, vágják a sebeket, nem bánva azt, hogy ezzel a nemzet halálát készítik elő. Félrelőkik az ezer éven keresztül leszármazott magyar gondolkodók által megteremtett magyar kulturát. Félrelőkik a mi kulturánkat, a mely kiválasztotta az idegenből átszármazott degeneráltságot, mindazt a, beteges túlfínomságot, a mely hasznára lehet a, sok buja száradokon átvergődött román és germán fajnak, de nem a magyarnak, a melyet más erő táplált és más szellő lengetett. . . A mi ifjúságunk kezd tudatára ébredni ennek a, kínos, szomorú helyzetnek. A multból int feléje a régi nagyság, a régi dicsőség, s az a prófétai jóslat, hogy ez az ország csak «lesz», s, e jóslatban való fanatikus hittel, oda áll a nagy Széchenyi zászlajához, hogy az ő elveivel küzdjön a nagy, a boldog Magyarországra.

Küzdenek úgy és olyan eszközökkel, a mint az Országos Széchenyi-Szövetség évek óta. Kikapcsolják Széchenyi elvei közül mindazt, a mi a napi politikára vonatkozik, de a többi nem! A többihez ragaszkodnak, a többi zászlójukra írják, a többire szent hittel esküsznek.

Fölkeresik a falu népét. Meg akarják óvni a magyar népet a jövő ábrándjain nyargalászó vörös lovagok garázdalkodásaitól, egészségesen, helyes, hazafias irányban akarja szervezni, tanítani őket. Fölkeresi a gyár-ipari munkásokat s tervezett «Nemzeti Iskola»-jában tanítja őket. Népjóléti és közgazdasági szakosztályaiban vitákat rendez a társadalomtudomány égető, fontos kérdései fölött, a modern gondolkodásra, szociális életre neveli az ifjúságot.

A cél ki van tűzve. A lelkes hívek gyűlnek a zászló alá, s nem sokára kezdődik a munka. A munka, a mely nehéz lesz! Az egyik oldalról hideg közöny bámul majd, a másikról gúnyos, lelkicsinylő mosoly. Az egyik oldalról finom, keztűs, a másik oldalról munkában feltörött kéz fenyeget majd. Az egyik vastag könyveket dobál a göröngyös útra, hogy megbotoljanak, a másik az utca sarát tartogatja majd számukra. De ez ne retentsen vissza senkit! A ki érzi a kor teremtette bajokat, a ki szereti hazáját, és segíteni akar rajta, az álljon a széchenyisták táborába. Csak egyet kívánnak tőle, egyetlenegy, hogy: magyar legyen!

Gamma.

Képviselőválasztási fuvardíjak Sárosban.

Időszerűnek tartjuk Sárosvármegyének ebbeli jogszabályát az alábbiakban közölni.

„Szabályrendelet az 1899: XV. t.-cz. 7. és 8. §-ain alapuló fuvardíjak megállapítása tárgyában.

1. §. Oly célból, hogy, képviselőválasztások alkalmával, a választás helyétől távolabb lakó választóknak a választásban való részvétele lehetővé tétessék, az illető választókerületben szavazásra jogosult fuvarosok,

Együtt ültünk egyszer, diákkoromban, vacsora után, nem valami rózsás hangulatban. Anyám szenvedő arcczal hámozta almáját, apám dühösen szivarozott és közben zsémbelt. Húgomat szidta, a ki új ruhát szeretett volna valami mulatságra.

— Hogyne, mindjárt száz forintot költeni! Mert olyan remek esztendőm van, mert olyan keveset kell most azért a gazemberért kifizetnem? Úgy-e azért? Mert kétezer koronám úszik annak a nyomorultnak erdőspekulációja után?! Mert berántott mindenestül, és nyakig benne vagyok?! Hisz' igen, ezért mehetnék akár mindjárt kéjtutásra veletek?! Nizzába, Monte-Carlóba? Úgy-e? Van miből, tehetem! Nagyon jól jártam avval az aláírással!

A máskor idegenben élő, most vakációzó, tehát félig-meddig vendégzeretettel élvező családtagnak szemtelen vakmerőségével fordultam apámhoz.

— De hát minek zsráltál annak a szerencsétlen embernek? Hisz' ha oly jó ember- és üzletismerő vagy, látnod kellett volna, hogy mit teszel!

— Hát láttam én, hát tudtam én? — kiabálta édesapám. — Mikor megmutat nekem alfától omegáig mindent, meggyőz róla, hogy fényesebb üzlete még nem volt halandónak ennél, és komoly esküt tesz rá,

az országgyűlési képviselőválasztások feletti bíraskodásról szóló 1899: XV. t.-cz. 8. §-a értelmében, a választóknak a választás helyére való oda- és visszazállításáért a jelen szabályrendelet 2. §-ában meghatározott fuvardíjat kaphatnak, a nélkül azonban, hogy ezt követelni joguk lenne s hogy annak nyújtása avagy elfogadása vesztegetésnek lenne minősíthető.

2. §. Az 1. § értelmében adható és elfogadható fuvardíjak, az évszakokra való tekintet nélkül, a következők: 10 km. távolságon belül fekvő községekben 5 K., 10—20 „ „ „ „ „ „ 6 „ 20—30 „ „ „ „ „ „ 7 „ és 30 „ „ „ „ „ „ „ 8 „

Ezek a fuvardíjak a helyi közlekedési és kereseti viszonyokhoz képest, a szokásos díjazásnak megfelelően lettek megállapítva.

3. §. Egy fuvarra, a kocsison kívül, legalább négy választónak a szállítása számítandó.

Ha a fuvaros a meghatározott létszámnál több választót szállít, azon esetben díjfelemelésnek helye nincs; ha azonban kevesebb választót szállít, minden egyes elmaradó választó után egy korona díjleszállításnak van helye.

4. §. A fuvardíjak csakis azokra az esetekre vonatkoznak, a midőn az illető választókerületben szavazásra jogosult választó vagy vele egy háztartásban élő hozzátartozója fogadtatik föl a fuvarozásra.

5. §. A megállapított fuvardíjak a választóknak lakhelyüktől a választás székhelyére való oda- és visszazállítására szólnak; a miért is egyéb költségek fel nem számíthatók s a fuvardíjak a választóknak szállítás helyett nem adhatók, nehogy ezen körülmény visszaélésekre alkalmul vagy ürügyül szolgáljon.

6. §. A megállapított díjtelek azt a, maximális határt jelölik meg, a melyen belül a képviselőjelölt vagy megbízottja — vesztegetés nélkül — fuvardíjat adhat; ellenben a szabályrendelet intézkedései a fuvarosok javára kereseti jogot nem biztosítanak.

7. §. A választási székhelyen a belterületre nézve fuvardíj nem állapítatik meg.

8. §. Abban az esetben, ha a választók szállítása vasúton történik, a jelen szabályrendeletben megállapított fuvardíjak nem fizethetők ki.

9. §. A vámok, hídpénzek a megállapított fuvardíjakban nem foglaltnak benn.

10. §. A képviselőválasztók fuvarozásánál az előfogatí kényszernek, a mely nemcsak elvi és gyakorlati akadályokba, hanem az 1899: XV. t.-cz. 7. §-ába is ütközik, helye nem lehet.

Ezek a fuvardíjak, különösen a nagy távolságoknál, túlkicsiny, a méltányosan követelhető összegnél sok helyütt alacsonyabb összegben állapítottak meg; mert pl. Kisvajsló (Viszlava) községből Zboróra és vissza a távolság: 98,6 km.; ezért mindössze 8 kor.-t követelhet a fuvaros.* A szabályrendelet ebbeli intézkedései inkább a jelölteknek kedveznek, ellenben a választóközönségre hátrányosak. Kifogásolható továbbá a szabályrendelet azon intézkedése is, a mely szerint ha a fuvaros négyenél több választót szállít, díjfelemelésnek helye nincsen; ** ellenben ha négyenél kevesebbet, akkor minden egyes elmaradó választó után egy kor.-t levon-

* A szomszéd Szepesvármegyében ily távolság után éppen kétszerannyi (16 kor.) jár.

** Más törvényhatóságok szabályrendeletei ily esetben minden további egyén után 1—1 kor.-t biztosítanak a fuvarosnak.

hogy két hónap mulva sajátkezüleg szétszakíthatom a váltót? Hát akkor kételkedjék az ember? Hát tudtam én akkor, hogy egy szép napon csak bejelenti majd, hogy köszönöm szivességedet, ha kezességet vállaltál értem, akkor fizess is szépen. Hát tudhattam én ezt?

— És bátyja, Gáspár Sándor, mennyivel van érdekelve?

Apám legyintett a kezével.

— Szegény Sándor, ki nem heveri ezt soha életében! És ez nem is az első esete szegénynek! Őt évvel ezelőtt az első felesége öcsce törte le ugyanígy. Csak pár esztendeje állt újra talpra, és most itt van. . . Tessék!

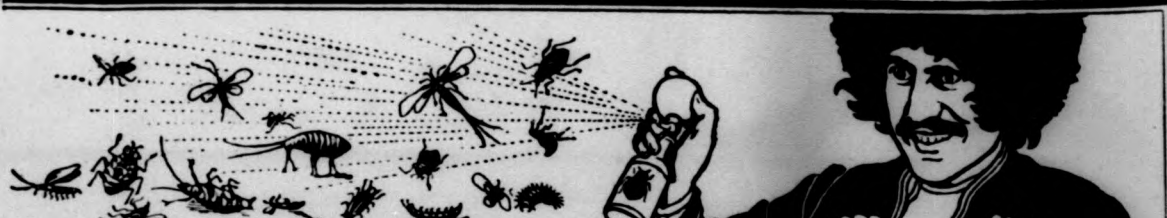
Húgom durczás arcczal nézegette körmeit, míg két szeméből daczos könyvek potyogtak alá. Apám szigorú pillantást vetett rá.

— Nincs nekem elég, — mondotta szemrehányón, — még te is jeleneteket csinálsz itt nekem? Szégyelhetnéd magad nagylány létedre!

Azután elővett egy papirost és jegyezgetni kezdett. Böske tovább sirt, a mama sóhajtott, én meg előszedtem egy könyvet a kabátom zsebéből s úgy tettem, mintha abba merülnék el. Azt hiszem, közjog volt. Ezt hoztam magammal Eperjesről a húsvéti vakációra

Zacherlin

de csakis üvegekben, ott, hol plakátjai függnek.



nak fuvar
ütköznek
rendelet a
a szabály
joga ninc
megyék s
nek tartan
a fuvardí
értelmébe
tényleges

EP

A N
16 ikára,
előnképe
melegebb
Körünk v
rűnket ké

Na

alispán 2
segélyt u
jének fed
lelkű ado
az előnk
Körünket
felvirágoz

— U
angol kir
május 12
Az első
8-ikáig a

— I
lesz máju
a helybe

— K
Papp Lás
Zboróra,
leányinte
vezetése,
latoknak

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

nak fuvardíjából. Tévesnek, az általános magánjogba ütközőnek és így érvénytelennek tartjuk végül a szabályrendelet azon intézkedését, a mely szerint a fuvarosnak a szabályrendeleten alapuló fuvardíjai erejéig kereseti joga nincsen. Ez az intézkedés egyébként más vármegyék szabályrendeleteiben is előfordul. Szükségesnek tartanók tehát, a fentiek alapján, hogy vármegyénk a fuvardíjakat, a melyek az 1899: XV. t.-cz. 8. §-a értelmében úgyszintén 3 évről 3 évre állapítandók meg, a tényleges viszonyoknak megfelelőleg újból megállapítsa.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

A Mikszáth-jubileumra, május 16-ikára, Körünk is meghívást kapott. A Széchenyi-kör elnöksége nagynevű tiszteleti-tagunkat átiratban a legmelegebben üdvözölte és felkérte dr. Horváth Ödönt, Körünk volt elnökét, hogy a jubiláris ünnepélyen Körünket képviselni sziveskedjék.

Nagylelkű adomány. Taky József alispán 2783—1910. sz. a. kelt rendeletével 2400 kor. segélyt utalt ki a népnevelési szakválasztmány deficiitjének fedezésére a vármegyei kulturalapból. A nagylelkű adományért ezúttal is hálás köszönetét fejezi ki az elnökség vármegyénk kiváló alispánja iránt, a ki Körünket mindenkor a legmelegebben pártfogolta s felvirágoztatás terén oly sok érdemet szerzett.

H I R E K.

— Udvari gyász. Néhai VII. Eduárd angol királyért az udvari gyász, legfelsőbb rendeletre, május 12-ikétől a következő változtatásokkal viselendő: Az első két hétben, tehát 25-ikéig, a mély és június 8-ikáig a középső gyász.

— Református istentisztelet lesz május 16-ikán, pünkösd hétfőjén, d. e. 1/4 12 órákor a helybeli ág. h. ev. templomban.

— Kirendelés. A földmívelésügyi miniszter Papp László m. kir. erdőmérnök-jelöltet Bustyaházáról Zboróra, az ottani, Rákóczi—Aspremont-féle kastélynak leányinternátussá való átalakítása, a villamvilágítás bevezetése, akkumulátorok felállítása stb. körüli munkálatoknak vezetésére céljából, kirendelte.

— Fizetéskiegészítő államsegély. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Ruzsák Lőrincz kendei r. k. tanító részére 254, Csepiga Ede lófalvi r. k. tanító számára 534, Varjú Elek megyei ág. h. ev. tanító részére pedig 776 korona, fizetéskiegészítő államsegélyt engedélyezett.

— A képviselőválasztások Sárosvármegyében június 1-jén fognak megtartatni. Ezt a határnapot fogja a központi választmányának május 19-ikére kitűzött ülése valószínűleg megállapítani. Választási elnökül Eperjesen

Köszeghy József cs. és kir. kamarás, földbirtokost, küldöttségi elnökül pedig Klefner Gyula ügyvédi kamarai h.-elnök, kollégiumi és városi főügyészt fogja a központi választmány fölkeríteni.

— Eljegyzések. Németh László gyógyszerész (Szarvas), Gröndl Mátyás bártfai magánzó és háztulajdonos Mariska leányával jegyet váltott.

Németh Ármín jászói gyógyszerész eljegyezte Kanarik Illénnek, a Bártfai Takarékpénztár főkönyvelőjének leányát, Mariskát.

— Házasság. Molitor Gusztáv, az eperjesi evang. koll. tanítóképző-intézet tanára, május 14-ikén, Leibiczon Matyko Irénnel házasságot kötött.

— Az Eperjesi Kuglizó-társaság május 21-ikén, szombaton, délutáni 4 1/2 órákor kerti-helyiségekben XXVI-ik évi, rendes közgyűlést tartja. Este 7 órákor társasvacsora lesz.

— A Sárosvármegyei Ált. Népnevelőegyesület sárosi járásköre tavaszi körüli-ülését május hó 23-ikán, d. e. 10 órákor, Eperjesen, az izr. népiskolában fogja megtartani. Erre a tanúgy barátait és a járáskör tagjait Bodnár István elnök meghívja. A tárgysorozatban szerepelnek többek közt: «Gyakorlati tanítás.» Tartja Székely Adolf. Felolvasás Szabó Antaltól. («A nevelés kezdete, a szülők joga és kötelessége.»)

— Tézene-műsor május 15-ikére: «Hofer András»-induló — Nyitány a «Corneillei hangok» című operettehez, Planquette-től. — «Wein, Weib und Gesang», keringő Strauss-tól. — Gumbert: «Mein Lied». — Induló.

— Az eperjesi lakbérék emelése érdekében az itteni állami tisztviselők újból folyamodtak. A kérvénynek benyújtására br. Ghillány Imrét, az eperjesi választó-kerület képviselőjelöltjét, kérték föl. Br. Ghillány a kérelemnek készségesen megfelelt és a kérvényt dr. Lukács László pénzügyminiszternek személyesen átadta, s tőle kedvező választ nyert. A tisztviselők azt kérik, hogy Eperjes az eddigi 70%-os osztályból a 90%-osba soroztassék, vagyis, hogy lakbérék annyi legyen, mint Kassán, a melylyel Eperjes egészen 1908. január hó 1-jéig egyenlő lakbért élvezett.

— Hieronymi Kassán. Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter szombaton este Kassára érkezik s másnap beszédet tart a «Schalkház» nagytermében.

— Új lap Eperjesen. Városunkban, FELVIDÉK címmel, szombatonként megjelenő, társadalmi lap indult meg. Szerkesztője: dr. Ruzsák Miklós g. kath. theol. tanár, főmunkatársa: Ssemán István főgimn. g. kath. hittanár. Beköszöntője szerint keresztény alapon fog állani.

— Halálozások. Wenczel István, volt fűszerkereskedő, a ki Eperjesről két év előtt Amerikába költözött, ott nemrég elhunyt.

Körtvélyessy László, dr. Körtvélyessy Dezső törvsz. bíró 2-éves fia, május 11-ikén meghalt. Hült tetemeit Eperjesről Cséfalvára szállították és az ottani családi sírboltban helyezték örök nyugalomra. A temetési szertartást Korbély Géza evang. lelkész végezte.

— Társüggyvédi iroda. Besskid Antal és dr. Ónody Béla Eperjesen, Fő-utca 26. szám alatt (telefon-szám: 59.) társüggyvédi irodát nyitottak.

— Vizsgálati elnökök. A tiszai ág. hitv. ev. egyházi főhatóság területén levő iskolákba vallástani, érettségi és évvégi vizsgálatokra az alábbiak küldettek ki elnökökül és vizsgálati biztosokul: 1. Vallástani vizsgálatokhoz: az eperjesi főgimnáziumhoz: Paulik János, nyiregyházi lelkész. Iglói főgimnáziumhoz: Hoznek Lajos, nagyroczei lelkész. Késmárki liceumhoz: Adorján Ferencz, nyiregyházi főgimn. vallástanár. Nyiregyházi főgimnáziumhoz: Szlabey Mátyás, bártfai lelkész. Rimaszombatba az egyesült prot. főgimnáziumhoz: Thern László, iglói főgimn. vallástanár. Rozsnyóra a főgimnáziumhoz: Frenyó Lajos, eperjesi főgimn. vallástanár. Továbbá kiküldettek a vallástani vizsgálatokra: Iglóra az áll. tanítóképző-intézethez, áll. polgári fiú- és ev. polg. leányiskolához: Koch Aurél, strázsai lelkész. Rózsahegyre a r. kath. főgimnáziumhoz, a r. kath. polg. leányiskolához és r. kath. elemi leányiskolához: Adorján Ferencz, nyiregyházi vallástanár. Podolinba, az ottani aligimnázium- és r. kath. elemi népiskolához: Kübecher Albert, leibiczi lelkész. Liptószentmiklósról az áll. polg. fiú- és leányiskolához: Adorján Ferencz, nyiregyházi főgimn. vallástanár. Alsókubinba az áll. polg. és felső kereskedelmi iskolához, továbbá a trsztenai kir. kath. gimnáziumhoz: Nemes Károly, diósgyőri lelkész. Nagyroczei az áll. polg. fiú- és felső keresk. iskolához: Chalupka János, gómörpanyiti lelkész. Késmárkra az áll. polg. fiú-, áll. felső keresk. és evang. polg. leányiskolához: Frenyó Lajos, eperjesi főgimn. vallástanár. Brassóba az áll. elemi, polg. leány-, áll. keresk., áll. főreál- és r. kath. főgimnáziumhoz, úgy Hosszúfaluról Alszegre az áll. polg. fiú- és leányiskolához: Bohus Pál, főesperes, apáczai lelkész. Miskolcra az idegen középiskolákhoz Domján Elek, sátoraljaújhegyi lelkész. Máramarosszigetre az ottani reform. főgimnáziumhoz és Munkácsra az áll. főgimnázium- és polg. iskolához: Bortnyik György, kölcei lelkész. Nagyváradra az ottani tanintézetekhez és Sárospatakra az állami tanítóképző-höz: Hronyecz József, lelkész, Miskolcra. Kassára az áll. főreál-, kath. főgimnázium-, áll. felső leányiskolához, áll. polg. fiúiskolához, áll. felső keresk., r. kath. tanítóképzőhöz és községi elemi iskolához: Czékus László, abaújszántói lelkész. Eperjeste az áll. tanítónőképző-intézethez: Draskóczy Lajos, eperjesi theol. tanár. Ózdra a vasgyári társulati iskolához: Móhr Béla, kassai lelkész. Diósgyőrről az áll. vasgyári népiskolához: Jungmann Géza, arnóti lelkész. Homonnára az áll. felső keresk. és polgári, ipari-, szak- és elemi iskolákba, úgy Ungvárra az idegen elemi és középiskolákhoz: Homola István kassai lelkész. Lőcsére az áll. főreál-, áll. felső leány-, kir. kath. főgimnázium- és iparostanoncz-iskolák-

haza, nem azért, mintha tanulni akartam volna, hanem, hogy egy keveset imponáljak vele. Elővettem és számolgatni kezdtem, hányszor fordul elő egy nyomtatott sorban az «r» betű.

Akkor hirtelen bedugta fejét az ajtón a szakácsnő — Tekintetes úr, tessék azonnal átmenni Gáspár úrkezhöz.

Apám bosszúsán csapta le a jegyzeteit.

— Mi a csudának már megint!

— Én nem tudom, kérem! A kis inas szaladt, lélekszakadva, a tekintetes úrért! Azt mondja, már az orvosért is volt.

— Csak nincs valami baj? — döbönt meg a mama.

— Ejh, van ott mindig valami! Az apám mogorván, közönyt és flegmát mutatva, ámbár látszott rajta, hogy nagyon kíváncsi, lassan vette magára kabátját.

— Eredj te is, Bandi, súgta nekem a mama. Azután gyere hamar megmondani, mi történt?! De előbb hallgassd végig, mit beszélnek, hátha tanulhatsz belőle valamit!

Az én jó anyámnak szent meggyőződése volt, hogy másodéves jogász mindig tapasztalhat és tanulhat, ha a nagy emberek komoly beszélgetését hallgatja.

Elindultunk mindaketten. Kint lassan, melegen szemergett az eső. A hosszú, kétoldalt palánkossal utczán némán mentünk végig. A sár lomposan czuppogott járásunk alatt.

Oda értünk. Apám haragosan tolt be botjával a Gáspárék kapuját. A pitvarban lámpa birkózott a köddel; annak a tejfőhöz fényénél láttuk, hogy a kapunyitással figyelmessé téve, három kendős cseléd szalad elénk. Sápadtak voltak és dűltarczúak, de látszott rajtuk: nem adnák egy világért, hogy szenzációval szolgálhatnak.

— Sári kisasszony meglötte magát.

Visszahőkölünk ketten az apámmal. Ilyenre álmlomban sem gondoltunk volna. Sárika, Gáspár Sárika, a nagy, komoly, szótlan, hideg és közömbös leány, a Gáspár első feleségének leánya, a kit én egész életemben unalmas falusi libának tartottam és soha annyit sem törődtem vele, mint a Gáspárék macskájával, az most egyszerre betolakodik az érdeklődésünkbe és ilyen váratlan kavarodást tud okozni. És miért? Mi oka lehet rá Sárinak, a, soha semmi iránt igény nem tápláló, soha semmi vizet nem zavaró, soha még csak finomabb emberi érzéseket el sem áruló, rideg-arczú leánynak az öngyilkosságra?! Én akkor, a hús-

éves fejemmel, öngyilkosság okának boldogtalan szerelemnél egyebet nehezen tudtam elképzelni.

... Berohantunk rémült, szörnyűlködő és egyáltalán részvételtjes arczúval a lakásba. Odabent teljes volt a felfordulás és a hirtelen rémület. Tört, artikulálatlan hangok hallatszottak a szegény Sárika szobájából, a mely inkább hangzott rémült fuldoklásnak, mint zokogásnak. Családtagjai — a kik körülfojták az ágyát — álltak kimeredt szemekkel, halálsápadtan a teteme körül, és a menyecske-nővére sirt, csuklón kezét tördelve, égne emelt szemmel, mellette.

Az orvos, a jó öreg Demmer bácsi, kijött a halottaszobából és magába merülve állt az ebédőben, mikor mi megérkeztünk. Apám megilletődve, rémült arczúval kérdezte tőle:

— Mi történt vele, az ég szerelméért?

— Meghalt szegényke, — mondta csendesesen a doktor. — Mintha csak orvostant hallgatott volna valamikor, olyan pontosan meg tudta találni szívet a bordái között. Megkaparította az apja revolverét, vacsora után becsukta magát a szalónba és pillanat alatt vége volt.

— De hát miért, miért... hiszen ez megfoghatatlan! Demmer bácsi vállat vont.

Sokat takaríthat

meg, ha férfi- és gyermek-ruha szükségletét

csak **KASSÁN**

Fő-utca 55. szám alatt

■ ■ a színházzal szemben,

ERDÉLYI-nél szerzi be.

Az ár feltüntetve minden darabon!

hoz: Francz Vilmos, bártfai lelkész. Szatmárnémetibe és Nagybányára a közép- és elemi iskolákhoz: dr. Walsér Gyula, iglói lelkész. Satoraljaiújhelyre a közép- és elemi iskolákhoz: Korbély Géza, eperjesi lelkész. *Főgimn. érettségi vizsgálatokhoz*: Eperjesre: Leffler Sámuel, nyiregyházi főgimn. igazgató. Szóbeli vizsgálat: június 20—23. Vizsgázók száma 26. Iglóra: Hronyecz József, lelkész, püsp. titkár, Miskolcra: Szóbeli vizsgálat: június 20-tól. Vizsgázók száma 64. Késmárkra: Mayer Endre, eperjesi theol. akad. dékán. Szóbeli vizsgálat: június 8—11. Vizsgázók száma 29. Nyiregyháza: Ludmann Ottó, eperjesi ev. főgimn. tanár. Szóbeli vizsgálat: június 13—18. Vizsgázók száma 49. Rimaszombatba: Karácsony Zsigmond, késmárki ev. liceumi igazgató. Szóbeli vizsgálat: június 21—25. Vizsgázók száma 45. Rozsnyóra: Loisch Ödön, rimaszombati főgimn. tanár. Szóbeli vizsgálat: június 16—18. Vizsgázók száma 24. 3. *Évszázó vizsgálatokhoz* elnökök: Rozsnyóra az egyházkerületi polgári leányiskolához: Geduly Henrik, nyiregyházi lelkész. Sajógömörre az ottani polg. fiúiskolához: Hevessy Bertalan, egyházker. árvaházi vil. elnök, tornaaikai lakos, földbirtokos. Eperjesre az ev. polg. leányiskolához: Szutórisz Frigyes, eperjesi koll. igazgató.

— **Hivatalnok-nyaralást** léptet életbe Tepliczfürdő. Május 1-jétől június 15-ikéig és szeptember 1-jétől október 15-ikéig hivatalnokoknak napi 6 koronáért elsőrangú szállodai penziót ad, még pedig külön-szobát kiszolgálással, étkezést, fürdőt és fűrdőruhát.

— **Megszűnt őrség.** A belügyminiszter a bártfai határrendőrkapitányság területén levő szemelyi őrséget május 1-jével megszüntette.

— **Pásztory** cs. és kir. udvari szállító *virágkereskedése* — Budapest, VIII., Rákóczi-út 3. — képes árjegyzéket kívánatra díjtalanul küld.

— **A Sárosvármegyei Takarékpénztár R-t.** már folyó hó 20-ikától kezdve teljesen *jutalékmentesen* (minden levonás nélkül) beváltja a magyar koronajáradék f. é. június hó 1-jén esedékes szelvényét.

— **Az eperjesi szociáldemokraták** képviselőjelöltje, dr. Kunfi Zsigmond, programbeszédét május 22-ikén, vasárnap, d. u. 1/2 4 órakor tartja meg a Vigadó nagytermében.

— **Szintársulatunk,** a melegebb időjárás dacára, a közönség élénk pártolásának örvend. Szombaton a nagyzenéjű „Trenck báró” operett került színre, s örömmel tapasztaltuk ismét a katonazenekarnak jeles közreműködését. A darab muzsikája gyönyörű, igen nagyszabású, úgy, hogy ez operett inkább operának jellegével bír. *Telekán*nak, *Bándy Rózsi*- és *Kassai Rózsina*knak igen jó estéjük volt; szép énekeikkel sok, megérdemelt tapsot arattak. Igen jók voltak: *Madas, Acs, Sugar Gy., Fehér, Matolcsi* is. Hétfőn a „Táncos huszárok”-at ez idényben először adta elő a társulat, de az előadás a mult idénybelinél gyengébb volt; több tagnál a szerep-nemtudást nagyon is észrevettük. Kedden, szerdán és csütörtökön kassai

— Tudja is az a leány, miért mit tesz?! Rájött valami keserves pillanat — hiszen ismerték, nem mosolygott az sohasem — és ott a pisztoly a kezében: készen van.

— De valami oka csak lehetett, az ég szerelméért? — háborgott bennem a regényes, fiatalos kíváncsiság. A doktor mosolyogva tette vállamra kezét.

— Talán szerelmes volt, öcsém, talán beléd, talán másba, ördög tudja! Elég, hogy most, íme, megint többet jelent egy csapással erre a szerencsétlen házra! Apámból erre kitért a kutató szelleme.

— Mit gondolsz, nincs-e ez az eset valami összefüggésben a Gáspár Józsi bukásával?

A doktor nem felelt. Lassan átmentünk a Gáspárék fogadószobájába, a honnan csak néhány perczel

vendégművészek fordultak meg színpadunkon. Az első két napon *Virányi Sándor* lépett föl „A kuruzsló” és a „Liliom” cz. darabokban; a harmadikon pedig *Bársony Aladár* a „Buridán szamará”-ban. Virányi igen tehetséges művészek bizonyult. Nagy előnye a páthoz nélkül való beszéd a természetesség, a valószínűség megközelítése. Mindkét előadás, de különösen a „Liliom”-ban igen nagy, figyelemreméltó sikere volt, sok, őszinte elismerésben és tapsban részesült; s ha a játékába némileg több melegséget, színezést fog önteni, hatása bizonyára még általánosabb lesz. Maga a „Liliom” Molnárnak, az „Ördög” szerzőjének, rendkívül eredeti, sok tekintetben bizarr, de kétségtelenül érdekes alkotása. A külvárosi s városligetbeli, alsórendű népek elmaradt voltát mutatja be; látjuk a rendőrség szereplését is; sőt a szerző az utolsó felvonásban erős támadást is intéz a purgatórium ellen, bemutatván az ott, a felérkező csibész feletti félkezést és azt, hogy a csibész még ez a hely sem képes megjavítani. *Bársony* „Buridán szamará” cz. vígjátékban örömmel láttuk viszont. Ebben a, francia eredetű és ízű vígjátékban nagyon előnyösen érvényesült és sok tapsot aratott. Rendkívül ötletes és ügyes volt. Kár, hogy a „Jack, a senki” másnapi előadásáról — az előző napi, kisebftokú érdeklődés miatt — lemondott; pedig ezen a napon — a nagy meleg dacára — a színház már egészen megtelt.

A *jövő napok műsora*: Vasárnap d. u. (zónaelőadás): „Luxemburg grófia” (op.); este: „Drótostót” (op.). — Hétfőn d. u. (zóna): „János vitéz” (dalj.); este: „Trenck báró” (op.). — Kedden: „Tatárjárás” (op.). — Szerdán: „Gül Baba” (op.). — Csütörtökön: „Obsitos” (op.). — Pénteken (zóna): „Víg özvegy” (op.). — Szombaton: „A bilincsek” (szmű).

— **Ne mondja senkinek,** tisztelt háziasszony, legfőjebb a barátjának, hogy az Ön parkettjei csak a valódi *Eisenstädter*-féle *Mollin*-pasta használata folytán nyerték felséges, tükörragyogású fényüket. A *Mollin*-pasta minden nagyobb festék- és fűszerkereskedésben kapható. Egyedüli gyártója *Eisenstädter Testvérek* Bécsben, IV. 1. Ügyeljen a védjegyre a mely egy pánczélos lovat ábrázol s a mely minden dobozon látható.

— **Bártfa fejlődése.** A jéggyár Bártfán nemsokára készen lesz, és működése meg fog kezdődni. Az új gőzfürdő építési munkálatai is már befejeződtek, és az is csakhamar megnyílik.

— **A héthársi választókerület néppártja** május 11-ikén, *Pernyik* Endre berzeviczei esperes plébános elnöklele alatt tartott értekezletén sajnálattal vette tudomásul, hogy dr. *Baan* Achill, a kerület jelöltje, a kerület békeje érdekében a jelöltségtől visszalépett. Együttal azonban az értekezlet dr. *Baan*t már most fölkerítte, hogy a mennyiben újabb választásra fog a sor kerülni, a kerület jelöltségét, tekintettel arra, mikép a párt bizalma ő benne összpontosul, fogadja el.

— **A Széchenyi-szálloda** kerthelyiségében ma, vasárnap délután *katonazene* lesz. Ugyanakkor az új tekepálya is megnyílik.

előbb vitték ki Sáríkat. Itt ölte meg magát szegényke. Az egyik sarokban, vörösbársony-garnitúra mellett, még ott volt lezuhanó testének nyoma: félredült karszékek, felborult asztalka és ránczok, gúzsok a szőnyegen, a melyre leest. A padlón, elég észrevehetően, nagyon kevés kis friss vér vöröslött. A doktor rámutatott.

— Alighogy vérzett, nagyon, nagyon keveset, a szíve.

Elméztem ezt a kevés, kis vérfoltot, az alig észrevehető rendetlenséget, a mit egy életétől elszakadt test önkénytelenül okozott és látnom kellett, hogy ez Sáríka a halálában is. Ő, a ki nap-nap mellett, egykedvű arcczal vigyázott a lakás rendjére, a ki, ha elvégezte dolgát, elült némán egy sarokban órákon át, ő, a ki soha semmiből vitát nem kezdett, a halála-

— **A gyermeknapokat Sárosvármegyében** — *Tahy* József alispánunknak a hét járás főszolgabírájához, a három szab. kir. város tanácsához, valamennyi községi- és körjegyzőhöz s a községi előjáróságokhoz kibocsátott körrendelete és a belügyminiszternek az alispánhoz intézett, ajánló felhívása értelmében — az idén is meg fogják tartani. A mióta — úgymond az alispán — a gyermeknapok tartása az ország egész területén szokássá vált, vármegyénk a szép és nemes emberbaráti ügyet szeretetének egész teljével tette magáévá, a mit azok a fényes eredmények is eléggé tanúsítanak, a melylyel a gyermeknapok úgy az 1908., mint az 1909. évben jártak, dacára, hogy Eperjes városban, a kedvezőtlen időjárás folytán, a várt eredményt felmutatni nem lehetett. *De aránylag annál szeb volt az eredmény az anyagi tekintetben kevésbé jómódú községekben,* a hol vármegyénk *szegény népe igazán megható készséggel karolta föl* ezen, gyönyörű, emberbaráti eszmét, s áldozott filléreiből az elhagyott gyermekek javára. A Gyermekvédő Liga 1910. márczius 17-ikén a leghálásabb köszönettel nyugtázta a törvényhatóság területéről összegyűlt összegeket. Alispánunk siet tehát e hálás köszönetet elsősorban azoknak átadni, a kik a gyermeknap sikerében, akár tevékenységök, akár adományok által, a törvényhatóság területén közreműködtek. Végül az alispán, az egyöntetűség szempontjából, leghelyesebbnek véli, ha a gyermeknapokat még *május folyamán* tartják meg.

— **A statisztika** manapság egyike a tudomány legjelentékenyebb eszközeinek. Ennek segélyével is könnyen bebizonyítható, hogy *Pöstyén-fürdő* nemcsak hazánk legelső gyógyhelye, de *csúsz, közsvény* és *ischias* gyógyításánál az egész világon páratlanul áll. A szezon itt, mint mindig, kora tavasszal megindul, úgy, hogy Pöstyénben máris élénk fürdői élet folyik.

— **A tűzoltó-váltásdíjra** vonatkozó összeírások a városházán megtekinthetők, s május 20-ikáig felszólamlást lehet ellenök benyújtani.

— **A miskolczi, Orbán-napi orsz. vásárra** a közönség május 22-ikén gyülekezik, s a vásár 23-ikán lesz. Mindenféle állatot lehet fölajtani.

— **Felhívjuk Olvasóink figyelmét** lapunk mai számához mellékelt Clayton és Shuttleworth Ltd. Budapest, V., Váci-körút 63., gépgyár kaszáló-, arató- és egyéb gazdasági gépekről szóló mellékletére. A cég érdeklődőknek díjtalanul küld árjegyzéket.

— **Hivatalnok-otthon Bártfa-fürdőn.** A bártfafürdőbeli „Otthon” villából tisztviselők részére valóságos otthon lesz, a mennyiben Bártfa város ezt az épületet erre a célra a Bártfai Takarékpénztártól átveszi. Az otthon gondnok fogja kezelni. A szobák árai iránt a képviselőtestület határoz. Három osztály lesz. Az I. osztály ingyenes; abba a teljesen szegények vehetők föl. A II., kedvezményes áru osztályba fölvetetnek: katonatisztek századostól lefelé, állami, vármegyei, városi és községi tisztviselők a VIII. fizetési osztályon alul, úgy tanárok, tanfők,

ban is szerény, tartózkodó, szinte nyomot sem hagyó tudott maradni. Volt, élt, itt járt csendesen közöttünk, és most nincsen. . .

Elméláztam és nagyon elszomorodtam, olyan könynyes, jóleső szomorúsággal, a milyen igazán csak húszszentendős szivekre tud simulóan ráborulni.

Közben egészen elcsendesedett a ház. Valami tompa, lelketnyomó némaság lett mindenfelé, a mely szinte a tudatlant is figyelmezteti rá, hogy köztünk, lélekző, sóhajtó, élő emberek közt van rémesen meghidegült, szóvalan tömeg, a mely körül önkénytelenül süket csönd támad mindenfelé, a mely borzongató hideget terjeszt a dobogó szivekre s rémült megilletődést a lelkekre.



Gümőkór (tüdő)

köhögés, szamárköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a

SIROLIN „Roche”-t.

SIROLIN „Roche”-t kellemes íze és kiváló hatása folytán szívesen vessik az összes gyógyszerárakban eredeti SIROLIN „Roche” csomagolást kérjünk és határozottan utasítsunk vissza minden pótkészítményt.

F. Hoffmann-La Roche & Co. — Basel (Schweiz) Grenzach (Baden)



lelkészek tályba tar kapnak a legfőbb II. osztály a turisták Ragályos

— V

vármegye szerdán

Tárgyson

tése, a n

június 21

2. A belü

képviselő

gyában.

3. szegény

és lesztés

s a pénzi

hozatal.

4. szomszéd

séges ter

gedése i

határozat

évtén m

tésére hi

viselőtest

rendelet

zatai: 7.

vízvezetél

10. a csat

araktar

melletti t

ügyében.

1/2 10-kor

11-kor t

— C

Szécheny

a zemple

automob

Felsőrem

kastély n

endezési

szolgálat

— J

helye

A cs. kü

hogy f. e

vásárok

Kassáig

fogja jar

és Kassá

I. II. és

az iglő-

feltétele

— J

készítési

készítés

részben p

sága sür

— A ha

választot

asszony

és szólar

dideregy

ment G

félét me

elfojtota

kezében

apámnak

Kibo

„En

most ör

Nagyon

sohasem

szinéről,

marad t

Józsi bá

Engem t

Apám

nézett G

Valami

esésben

össze tel

Sándor

„Látod,

nagysoka

Azuta

a kik táv

Sáríka u

vörösdő

Sáros-
alispánunk
m szab. kir.
és körjegyző-
tört. körren-
hoz intézett,
meg fogják
a gyermek-
szokássá vált,
ti ügyet sze-
mit azok a
a melylyel
1909. évben
kedvezőtlen
atni nem le-
eredmény az
ekben, a hol
ő készséggel
eszmét, s ál-
k javára. A
én a leghá-
óság terüle-
siet tehát e
dni, a kik a
k, akár ado-
k közremű-
g szempont-
apokat még

nyike a tudok
k segélyével
fürdő nem-
köszvény és
ratlanul áll.
l megindul,
élet folyik.

ra vonat-
inthatók, s
benyújtani.

n-napi
jus 22-ikén
ntele állapot

figyel-
Clayton és
út 63., gép-
pekről szóló
lanul küld

Bártfa-
állából tiszt-
mennyiben
a a Bártfai
dnok fogja
ület határoz.
es; abba a
lvezményes
századostól
tisztviselők
ok, tanítók,

sem hagyó
közöttünk,

ilyan köny-
csak hús-

ami tompa,
mely szinte
nk, lélekző,
meghidegült,
enül süket
átó hideget
illetődést a

lelkészek és művészek, ha vagyonuk nincs. A III. osztályba tartoznak a turisták, a kik mérsékelt árak mellett kapnak lakást. A tervezet szerint az I. osztálybeliek legfőlegb 1 szobát kaphatnak s legfőlegb hat hétre, a II. osztálybeliek legfőlegb 2 szobát s legfőlegb hat hétre, a turisták legfőlegb 2 szobát s legfőlegb hét napra. Ragályos betegek nem vehetők föl.

— **Vármegyei közgyűlés.** Sáros-vármegye törvényhatósági bizottsága május 18-ikán, szerdán, d. e. 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart. Targysorozat: 1. A király meghívó-levelének kihirdetése, a melylyel az ország főrendeit és képviselőit a június 21-ikén megnyitandó országgyűlésre egybehívja. 2. A belügyminiszter körrendelete az elrendelt általános képviselőválasztás folytán szükséges intézkedések tárgyában. 3. Az alispán előterjesztése a Felsővízköz községben épített főszolgabírói székház költségeinek törlesztés kölcsön útján történendő rendezése tárgyában s a pénzügyintézetek beérkezett ajánlatai feletti határozathozatal. 4. Az Eperjes város által a vármegyei laktanya szomszédságában építendő új laktanya céljaira szükséges terület és egyes vm. laktanyaépületek átengedése iránt a várossal megkötött egyezség feletti határozathozatal. 5. A három sz. kir. városban a folyó évben megejtendő képviselőválasztási tagválasztás vezetésére hivatott elnökök kiküldése. 6. Eperjes város képviselőtestületének véghatározata a csatornázási szabályrendelet módosítása ügyében. Ugyanannak véghatározatai: 7. a mellék-gyűjtőcsatorna építése; 8. a városi vízvezeték kibővítése; 9. új gyalogsági laktanya építése; 10. a csatornázási program megállapítása; 11. a városi taraktár áthelyezése; 12. az új gyalogsági laktanya mellett utca nyitása és 13. az állatvásártér áthelyezése ügyében. Az állandó-választmány május 18-ikán d. e. 1/4 10-kor, a központi választmány pedig máj. 19-ikén, 11-kor tart ülést.

— **Gr. Széchenyiék itthon.** Gr. Széchenyi László és neje, Vanderbilt Gladis jelenleg a zempléni vármegyei Órmezőn tartózkodnak, honnan automobilon szoktak kirándulni az ungvármegyei Felsőremetén épülő kastélyuk megtekintésére. Az új kastély majdnem teljesen kész; most a vízvezeték bevezetését eszközlik. A legtisztább hegyi forrás vize szolgáltatja hozzá az anyagot.

— **Vásári vonat forgalombahelyezése Igló-Kassa között.** A cs. kir. szab. kassa—oderbergi vasút arról értesít, hogy f. évi május hó 14-ikétől kezdve a kassai hetivásárok napjain, minden szerdán és szombaton, Iglótól Kassáig a 15. sz. személyvonatot mint vásári vonatot fogja járatni, mely Iglóról reggel 4 ó. 40 p.-kor indul és Kassára reggel 7 ó. 6 p.-kor érkezik. Ez a vonat I., II. és III.-ad osztályú kocsikkal fog közlekedni és az igló—kassai vonalon fekvő összes megállóhelyeken feltétlenül meg fog állani.

— **Járda-építés.** Kassa város új járda-készítési szabályrendeletet alkotott, a mely szerint a készítés költségeit 3/4 részben a háztulajdonosok, 1/4 részben pedig a város viseli. Már is számos utca lakossága sürgeti járdáinak mielőbbi kiépítését

A halottas szobában, a melyet függönyös üvegajtó választott el a szalontól, nem maradt, a két virrasztó asszonyon kívül, senki. Gáspárék kijöttek mihozzánk és szóltanul, halálsápadt arccal, kivörösödött szemmel, dideregve húzódtak meg a kályha körül. Apám oda ment Gáspár Sándorhoz és valami részvénytílvánításhat mormogott. Gáspárnak könyes lett a szeme, elfojtotta hangját a sírás, nem birt szólni. Az egyik kezében összehajtogatott papiros volt, azt odanyújtotta apámnak.

Kibontottuk és olvasni kezdtük a kusza betűket: «Én soha életemben nem szerettem ezt a világot, most örülök, hogy van okom, módom itthagyni. Nagyon könnyen és szívesen halok meg, hiszen én sohasem találtam semmit az életben. Eltűnöm a föld színéről, pénzem pedig, szegény anyám öröksége, itt marad utánam. Fizessétek ki abból mindazt, a mi a Józsi bácsi bukása következtében apámra háramlik. Engem meg temessetek el békén!»

Apám elolvasta a levelet, oda adta nekem, és fölnevezett Gáspárra. Sohasem felejtem el pillantásukat! Valami egymástértő, végtelen, vigasztalan kétségbeesésben lelküket nyomó, erős, férfias fájdalomban ért össze tekintetük. Hosszan, fájón nézett apám Gáspár Sándor szeme közé, mintha azt akarná mondani: «Látod, látod, Gáspár... rettenetes...», és csak nagysokára vált el pillantásuk egymástól.

Azután oda jött édesapám hozzám és a doktorhoz, a kik távol álltunk egy sarokban. Demmer bácsi a Sárika utolsó irását olvasta, és a szeme, az orra nekivörösödött a megilletődéstől. Apám arca epés volt,

— **Majális Kiszébenben.** A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyuleteinek kiszébeni fiókja pünkösd hétfőjén, az ottani Kénfürdőben táncmulatságot rendez, melyen az eperjesi katonazene is közreműködik.

— **Tennis-versenylabdák, rakettek, rakettolaj** kaphatók *Theiss* Ármin díszműfűré-, fegyver- és játékkészletében, Eperjes, Fő-utca 58 sz. a.

— **Tánczestély Hétháron.** A Sárosvm. Pártfogó-Egyesület javára, Péchy Zsigmondné elnökle alatt, Hétháron, május 22-ikén az áll. iskola és óvoda helyiségeiben színelőadással és hangversennyel egybekötött tánczestélyt rendeznek. Védnökök: Péchy Zsigmond, Bornemisza Lajos, Brühl Menyhért. Főrendező: Huszovszky Nándorné szül. Berzeviczy Lolo Pénztárnokok: Becker Vilmos, Huszovszky Nándor. Háznagyok: Kuklis Sándor, Zahler József.

— **Kirakóvásár napjának átéléte.** Eperjes város tanácsa közhírré teszi, hogy a f. évi június 13-ikára kitűzött kirakóvásár — az izraelita pünkösdünnep miatt — június 27-ikén fog megtartatni.

— **Véres kardpárbaj Löcsén.** Zepesvármegyében élénk feltűnést kelt az a véres kardpárbaj, a mely dr. Benkó István vármegyei árvaszéki jegyző és dr. Steiner Szilárd erzsébetvárosi áll. főgimnáziumi tanár között folyt le. A tanár segédei: dr. Kerezy Jenő és Heiberger Rezső, szintén erzsébetvárosi tanárok, állítólag a legharcziasabb hangulatban, kiélesített kardokkal érkeztek Löcsére. A mikor u. i. Ujjfalussy Brunó vármegyei főjegyző és dr. Péchy Aurél járásbíró, mint Benkó segédei, velük tárgyalásokat kezdtek, egyszerűen kijelentették, hogy nem tárgyalni, hanem verekedni jöttek. Ez a kijelentés irásba is van foglalva, és mint súlyosbító körülmény esik majd terhükre a bíróság előtt, a mely az ügyész vádindítványa alapján fölöttük ítélkezni hivatva lesz. A párbaj a mult szombaton folyt le Salamon Sándor vívótermében. Oka bizonyára abban keresendő, hogy Benkó elvált neje mostanában eljegyezte magát Steinerrel, a ki neki unokatestvére.

— **Fényképészeti készülékek műkedvelőknek.** Mindazoknak, a kik a fényképészet, e legvonzóbb és mindenki által könnyen megtanulható sport iránt érdeklődnek, ajánljuk az *A. Moll* cégnek (Bécs, I., Tuchlauben 9) cs. és kir. udv. szállító 1854 óta fennálló fényképészeti eszközök különlegességei árúházát, a melynek képes árjegyzékét kívánatra szívesen küldi el bérmentve a cég.

— **Zavar az osztálysorsjegyek körül.** Kellemetlen meglepetés érte most a magyar kir., szabadalmazott Osztálysorsjáték igazgatóságát. A kellemetlenség története a következő: Még nagyban folyt a XXV. sorsjáték utolsó húzása, a mikor kibocsájtották a május 19-ikén kezdődő XXVI. sorsjáték sorsjegyeit. A sorsjegyeket szétküldötték az országban, s a társaság megdöbbenéssel konstatálja, hogy az ország minden részéből visszaküldik, régi, megrögzött játékosok is, a sorsjegyeket. A visszaküldés oka nem

de egyúttal fájdalmas is, a mikor most félhangon, fojtott haraggal mondotta nekünk:

— Ki lehetett az az, ostoba istenteremtése, a ki azzal a szegény leánnyal elhitette, hogy neki pénze van?

Demmer bácsi meglepetten toltá homlokára szemüvegét, és felpillantott apámra.

— Hát nincs? kérdezte dermedt csodálkozással. Hisz' maradt valami az első asszony után?

— Hol van az már! — legyintett szomorúan apám és összeharapott ajkakkal elrövedezett a levegőbe.

Én meg álltam dobogó szívvel, meglepetve, s éreztem, hogy valami meghatározhatatlan, alakatlan, nevetéses és mégis szomorú érzés lepi be a lelkemet. Valami, a miről nem lehet zámat adni, valami szomorú, érthetetlen és sivár nevetető tragédiának a megérzése, a melytől sirva és nevetve, de egyaránt durván megcsapva, az élettől fájón könyezett a lelkem. Valaki a kútba dobta az életét, és semmi nincs utána... még csak nem is bugyborékol a kút vize ott, a hol eltűnt...

A halottas-szoba üvegajtóján átfénylött valami sértő világosság... A gyertyákat gyújtották meg odabent kétoldalt a Sárika feje fölött.

Néztük az üvegen átderengő gyertyalángot, apám s, én is Aztán a halotti némaságban, az ólomnehéz, borzasztó csöndben, megérthetetlen érzésekkel, zavaros gondolatokkal, mintha kábultan főbeütköztek volna — úgy mentünk ki a házból. Elül az apám utána ballagva én.

Fried Margit.

az, mintha az emberekből kihalt volna a meggazdagodás iránti vágy, avagy a játékszenvedély. Valamiképpen ugyanis az a hír terjedt el a vidéken, hogy az új osztálysorsjegyek rosszak, érvénytelenek, mert a lemondott elnök még mindig szerepel rajtuk. A mikor az új kormányt kinevezték, Lukács László pénzügyminiszter kötelességszerűleg lemondott az osztálysorsjegytársaságnál viselt elnöki állásáról, s ennek dacára az új sorsjegyeken is ez az aláírás: «Magyar Kir., Szabadalmazott Osztálysorsjáték Igazgatósága. Hazai. Lukács.» Az osztálysorsjáték igazgatósága most rettenetes zavarban van. Ha az új sorsjegyeket és a sok milliónyi játéktervezetet, a melyben mindenütt szerepel a pénzügyminiszter neve, újból akarja nyomtatni, akkor százezer koronányi deficitet fogja zárni ezt a XXVI. sorsjátékot; ha pedig nem vonja be a forgalomból a sorsjegyeket, akkor sok ezer darabbal kevesebbet ad el a sorsjegyekből, mert a közönség nagyrésztében nagyon erősen él az a gyanú, hogy ezek a sorsjegyek rosszak s a rájuk eső nyereményeket nem fogják kifizetni. Mondanunk sem kell, hogy a sorsjegyek teljesen érvényesek.

— **«Savoy»** Nagyszállója Budapest, József-körút 16., a Nemzeti Színház közvetlen közelében. A főváros legszebb és legmodernebb szállodája. 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés, villanyvilágítás. Lift. Hideg és meleg víz minden szobában. Szobák 3 kor. tól feljebb. Elsőrangú étterem.

— **A királygyakorlatok Sáros-vármegyében** leendő előkészítése végett Conrad Károly, a vezérkar főnöke, a napokban Bártfán tartózkodott, és a terepet tanulmányozta. Bártfafürdőtelepen lesz u. i., valószínűleg, a mint már jelentettük, Ő felsége főhadiszállása. A harci föltevés az fog lenni, hogy Galicziából a Duklai-szoroson át nagyobb ellenes csapat kíván Sáros-vármegyébe betörni és az itteni haderőt megtámadni. A vármegyénkben központosítandó, magyar csapatoknak tehát az lesz a feladatuk, hogy az Ausztria felől fenyegetőleg előrenyomuló osztrák csapatoknak Magyarországra való behatolását megakadályozzák és őket megverjék. A központosításban az eperjes—kassai 9. és a miskolci 10. honvéd-gyalogezredek is részt vesznek.

— **A homonna-takcsányi vasút meghosszabbítása.** A nemrégben megnyitott homonna—takcsányi vasútvonal továbbépítésére a kereskedelmi kormány az engedélyt megadta. A közgazgatási bejárás, a melyhez a miniszter dr. Olgay Kálmán miniszteri titkárt küldte ki, ápr. 29-ikén történt meg.

— **Botrány a temetésen.** *Tatár* Lajos eperjesi cigányprímás anyjának temetésén csinos botrány fejlődött ki. A négylovas halottaskocsi a Zenés-utczának a Kőműves-utca felé irányuló részén volt felállítva, s már rátették a holttestet a gyász kocsi, a midőn a halott eltemetésére megjelent *Bulissa* János kántor és *Zellény* Menyhért r. kath. káplán kijelentették, hogy ők nem hajlandók a kocsit a Kőműves-utczán és a Szebeni-úton át a temetőbe kisérni, hanem a rövidebb Bártfai-úton kívánnak odamenni. Jóllehet a többszáz főre menő közönség már e fölött ingerültté vált, a kántor és a pap otthagyták a halottat, és egyedül mentek a temetőbe, a gyász kocsit, a zenekar és a közönség pedig a hosszabb úton — pap és kántor nélkül — haladtak a sírkertbe. Itt azután a közönség haragja újból kitört, a kántort és a papot a becsület-sértő kifejezéseknek egész tömegével lepték el, sőt a kántort kövek- és göröngyökkel meg is dobálták, s ő és a káplán az ütlegetől csak gyors futás segélyével menekültek meg. A kántor és a pap sokak ellen bűnvádi följelentést tettek, s a rendőrség máris nagyszámú egyént hallgatott ki. A kántor és a pap igazolásukra felhozzák, hogy ők a rövidebb utat kívánták használni és hogy a temetést teljesen díjtalanul ígérték elvégezni, s csupán a külön megrendelt énekért volt 4 kor. fizetendő.

— **A mótoros vasúti üzem olcsóbb és tisztább a mozdonyüzemnél.** A mótoros üzem az aradi és csanádi egyesült vasutak vonalain 1902-ben kezdték meghonosítani. 1906-ban már az egész, közel 400 kilométer hosszú hálózaton a mótoros üzem életbe volt léptetve. Az arad—brádi és arad—szegedi fővonalakon, a gyorsmótorkocsikon kívül, 2—2 vonatpár még gőzmozdonyral közlekedik. A mótoros üzem gazdasági fontosságát legjobban mutatják a következő adatok: 1909-ben a mótoros üzemnél az összes vonat- és vontatási személyzet, a fűtő-, kenő- és tisztítási anyag, a kocsik világítása, fűtése, kenése, tisztítása, peage-díj, segélymenetek, dologi kiadások, továbbá a gépezet, a mótorkocsik és a mótormellék-kocsik fentartásának összes költségei, valamint a bélyeg- és szállítási adók vonatkilométerenként összesen: 51:50 fillérbe kerültek. Ugyanazok a kiadások a mozdony-

üzemnél 10028 fillerre rúgtak, azaz a mozdonyvonatok tényleges üzemeltetési költsége közel kétszerakkora, mint a motoros üzemnél. A motoros üzem meghonosításától számított két év alatt a személybevételek 89 százalékkal emelkedtek. A motorüzemnél a gép- és kocsifentartási költségek: 89 fillér, a mozdonyüzemnél: 164 fillér vonatkilométerenként. A vontatási és fentartási költségek, az utolsó 4 év átlagában, vonatkilométerenként számítva, a gőzmotoros kocsiknál: 23-14 fillér, a kis benzin-elektromotoros kocsiknál: 18-34 fillér és a nagy benzin-elektromotoros kocsiknál: 25-31 fillér. Üzemeltetési szempontjából tehát a kis benzin-elektromotoros kocsi bizonyult a leggazdaságosabbnak. A benzin-elektromotoros üzem további előnye, hogy: a kocsit mindig szolgálatkészben áll, a szerelő- és vízállomások, a melyek nemcsak költségesek, hanem a menetidőket is meghosszabbítják, teljesen elesnek, menetközben semmi füst vagy piszok nem zavarja az utasokat, télen a motorkocsi fűtése teljesen költségmentes, holott ez például a gőzmotorkocsiknál vonatkilométerenként körülbelül 1-5 fillér kiadást jelent. Ezen, rendkívül kedvező tapasztalatok alapján kívánatos volna, ha a motoros üzemet a különben kitűnően vezetett Ksod. vasútnak is életbe léptetné. Így azután jobban válnék lehetségessé, hogy megkapnók az Eperjesről Kassára kért, d. u. 1/2-kor induló, úgy a Kassáról Eperjesre d. e. 1/4-10-re kért vonatot és az este 1/4-9 kor a Szepesség felől Abosra érkező vonathoz Eperjesre a csatlakozó vonatot. Ezt tehát a Ksod. vasút vezérigazgatójának szíves figyelmébe ajánljuk.

Jogi szigorlatokra való készülés megkönnyítése. Érdekes intézményt honosított meg Kolozsvárt, Malom-u. 14. sz. a. működő dr. Dobó jogi szeminárium. Azon jogszigorlatok érdekében ugyanis, a kik szigorlatuk letétele előtt Kolozsvárról csak rövid ideig tartózkodhatnak, olyan rendszert honosított meg, mely lehetővé teszi azt, hogy a szigorlatokra a vidékiek otthon elkészülhessenek. Az anyag lényegét magukba foglaló jegyzeteken kívül oly jegyzeteket is készített, a melyek teljes rendszerességgel az egész anyagot olyként foglalják magukban, hogy a tankönyveket helyettesítik, az összes szigorlati kérdéseket felölelik s a megmagyarázást nélkülözhetővé teszik. E jegyzeteket a vidékieknek kikölcsönzi, s azok abból otthon elkészülve, úgynevezett rekapituláló kurzuson vesznek részt Kolozsvárt 1-2 hétig. Ezenkívül naponként próbaszigorlatokat tart. «Tájékoztató a jogi szemináriumról» című könyvét a szeminárium ingyen megküldi.

A jogakadémiai tanárok a kultuszminiszternél. A kir. jogakadémiai küldöttsége tisztelt a mult szerdán gr. Zichy János kultuszminiszternél. A küldöttség rámutatott arra az igazságtalan eibánásra, a melyben az újabb időben a jogakadémiai tanárainak részük van. Míg a régibb időben — úgy mond — a jogakadémiai tanárainak egyetlen fizetésük volt a táblabírákival, ma, fizetés tekintetében, az elsőfolyamodású bírák mögött maradtak. Kérte ennélfogva, hogy a tanárok fele, vagy legalább is a 10 éven felül működő tanárok az eddigi VII. fizetési osztályból a VI-ikba soroztassanak. A beszédre gróf Zichy János válaszolt, megköszönvén a küldöttségnek az üdvözlést, s egyben kijelentette, hogy az előadott kérelmet nemcsak helyesnek, de méltányosnak is találja. Értesítette egyúttal a küldöttséget, hogy a minisztérium főiskolai ügyosztályát a jogtanárok fizetésének óhajtott irányú rendezésével máris megbizta.

Vasúti kedvezmény a repülőversenyekre. A Budapesten június 5-ikétől 15-ikéig, a Magyar Aero-Club által rendezendő, nemzetközi repülőversenyek végrehajtó-bizottsága igen nagy súlyt helyez arra, hogy a maga nemében páratlan versenyek a vidéki közönség részére minél könnyebben megtekinthetők legyenek. Így első feladatának tartotta érintkezésbe lépni a kereskedelmi miniszterrel abban az irányban, hogy a versenyt látogató közönség, épp úgy, mint Szent István-napkor, az államvasutakon kedvezményes jegyekkel utazhassék. A kereskedelmi miniszter készséggel tett eleget a kérelemnek. Így tehát a vidékről érkező közönség a vasúti jegyért fizetett rendes díj fejében már megtekintheti a repülőversenyeket is, fentartott helyekről. Az ilyen kedvezményes jegyek minden vasúti pénztárnál kaphatók lesznek. Szerkesztőségünk fölkérte a végrehajtó-bizottságot, hogy a kedvezményt a Ksod. vasútnál is eszközölje ki.

Rövid hírek. Bafia Jánosné napszámosnő a Márta nevű, 4-éves leánya által elvesztett télikendőt Kundrács Andrásné főlismerte, s e miatt ezt följelentette. Kundrácsné azt állítja, hogy a kendőt üzletben vette. Jogtalan elsajátítás címén a járásbíró-ságnál följelentették. — Goldmann és Pollitzer cégnek eperjesi téglagyárában Wall József munkás jobb hüvelykujjának utolsó izületét a cserépkészítő-gép leszlette. Halmi rendőrkapitány és Schreiber munkáspénztári igazgató a helyszínen a baleset körülményeinek tisztárahozatala végett vizsgálatot tartottak. Wall a pénz-

tártól kártalanítást fog kapni. — *Seserbák* (Tomecskó) Pál palocsai illetőségű, veszedelmes kivándorlás-közvetítő a eperjesi rendőrség letartóztatta és a kir. ügyészségnek adta át, mert 4 embert kalauzolt át Amerikába. Az ügyészség a letartóztatást masnap megszüntette és Seserbákot illetőségi helyére, Palocsára, elbocsátotta. Innét ő Amerikába szökött és mar onnan írt a kir. törvényszéknek levelet, a melyben szökéseért bocsánatot kér. — *Szatmáry* Antal hentesiparosnak a nyitott istállóban levő lószerszámát volt kocsisa, Sechni István, éjjel összevagdalta. Tettét beismeri. Az ügyet a járásbíró-ság fogja elbírálni. — *Weisz* Ede korcsmarostói a szomszédban szolgáló *Dudjak* Erzsébet cseléd asszalt, húsvágóbárdot és törülközőt lopott. A rendőrség kiderítette, hogy a leány *Hegymeghy* Imre vm. tisztviselőnek nyitott tornáczáról is lopott pokróczot, és azt *Szokoll* Andrásnéhoz vitte elrejtés végett. A leányt lopás, Szokollné pedig orgazdaság című felelősségre vonják. — *Jeszenszky* Dezső szintársulati titkárnak 44 kor-át tartalmazó tárczája a Berger-féle kávéházban észrevétel nélkül a padlóra esett. Az ott söpörgető *Varga* János háziszolga a tárczát seprűjével a szomszédos asztal lábához csúsztatta és ott elrejtette. Midőn később *Jeszenszky* a tárcza után kérdezősködött, annak holléte *Varga* eltagadta, s azt csak a rendőrség találta meg. Ugyanó elene *Soltész* György háziszolga is tett panaszt 9 kor. ellopása miatt. Vargát a rendőrség letartóztatta és a kir. ügyészségnek adta át, de ez irányban az eljárás, bizonyíték hiányában, megszüntette. A rendőrség *Vargát*, mint megbízhatlan és rovott múltú egyént, Eperjesről 10 évre kitiltotta és *Demétere* toloncoltatta. — *Gavron* János, tót-óvári cigány, va-úti munkás, *Szauber* Fülöp tarcsaszentpéteri haszonbérő kocsijáról rakodás közben 2 véka burgonyát lopott és megszökött. A vasúti munkások azonban letartóztatták. A járásbíró-ság elé kerül. — A mult héten a *Guttmann* Adolf tulajdonában levő sörraktár és kocsizsin kigyuladt és részben leégett. — *Reigl* János va-úti vendég-lőstől *Palencsár* János nevű szolgálja a felváltás végett átadott, 50-koronás bankjeggyel megszökött. Kassán és Nyiregyháza csavargott ezután, s Eperjesre visszajött, itt a rendőrség őt, mint különben is rovott múltú egyént letartóztatta és a kir. ügyészségnek adta át. — *Spess* József eperjesi születésű hajóslegény Komáromban, a «Trinitas» nevű hajón szolgált. Este innét egy uszalyhajóra akart atmenni, de a Dunába esett és belefulladt. Hulláját masnap kifogták. — *Schwarz* Adolf mézarszékében a húsvágón volt zacskóból 40 kor-át loptak el. Gyanúja *Folta* Benjáminé kajatai asszonyra irányul, a ki háromszor is megfordult az üzletben. Az ügy a járásbíró-sághoz került. — *Szaskó* Imre 16-éves fuvaros segéd a Rét-utczában *Koscselnyik* József 2 éves fiút szekerével úgy elgázolta, hogy a koponyacsontot eltörte, s a gyermek azonnal meghalt. — *Weisz* J. Jer. ő bankár szolgálja, *Orlita* Lajos hamisított elismervény alapján *Engländer* Samutól 5 kor. 50 fill. biztosítási díjat vett föl. A szolga kedvese, *Klacsana* Dóra cseléd, be-úgta továbbá *Weisz*nek, hogy *Orlita* különféle tárgyakat is lopott gazdájától. *Orlita* az okirathamisítást beismerte, de a lopást tagadta; *Weisz* azonban a hiányzó tárgyakat *Orlita* bőrdíjában főlismerte. Kiderült továbbá, hogy midőn *Orlita* dr. *Hübschmann* Bertalan kertjében dolgozott, a padlásról 8 finom zsebkendőt lopott. Kofferében továbbá francia kucsozt, olajat stb. találtak. Kozák titkos-rendőr kinyomozta, hogy *Orlita* ezeket *Uhlig* Artúr takarékpénztári hivatalnoktól lopta. Kiderítette továbbá rendőrségünk, hogy midőn *Orlita* *Weisz* Lajos magánzó kertjében dolgozott, a padlásról 1 bőrdíj fehéreműt és a konyhából evőszekőket lopott el. Ezeket a lopásokat be is ismeri. Okirathamisítás és 4 rendbeli lopás miatt letartóztatták őt és a kir. ügyészséghez kísérték.

SPORT.

Isten hozott!

Tizenkét év előtt e helyről üdvözlöttünk, Magyar Testedző Szövetség, Isten hozott! Tizenkét év hosszú idő; hány szép, magyar társadalmi mozgalom öltött testet ez alatt az idő alatt, d., sajnos, hány is tönkrement! Mi, a kik annak idején a MOTESZ vidéki torna-ünnepeinek kezdői voltunk, büszkén nézhetünk rá, mert azóta bejárta hazánk több vidéki városát s nyomában mindenütt életet fakasztott. Intézményeket alapítani könnyű, főtartásukhoz, fejlesztésükhöz férfias kitarás kell! Üdvözljük a Szövetség vezetőségét, a mely ebben a nehéz munkában rátermettségének annyi jelét adta, s magát a Szövetséget 25 év óta virágoztatja. Isten áldása kísérje becsületes munkájukat!

MOTESZ, Eperjesre Isten hozott!

A Magyarországi Testedző Egyesületek Szövetségének X. versenye alkalmából városunkba jött vendégeinket lelkes és hazafias örömmel üdvözljük!

Büszkeségünk, hogy e Szövetség főnnállásának negyedszázados jubileumát falaink között ünnepli, s innen hirdeti világgá, hogy Magyarországon a testedzés kultusza virágozik, hogy hazánkban a társadalom összes rétegei átérték annak a sarkalatos igazságnak a jelentőségét, a mely szerint az egészséges szellemi élet, a «mens sana» egyik lényeges feltétele a «corpus sanum», az edzett, hajlékony, tette alkalmas, egészséges test.

Nemzeti újjászületésünk korában vezérferfiaink, midőn a haza fönmaradásának alapköveit rakták le s fölépítettek rajtuk azt a monumentumot, mely rövid idő alatt Európa bámulatát méltán fölkelthette, — a szellemi erők nevelésére és felvirágoztatására a magyar nemzet kulturális fejlesztésének lelkes munkájában fölsimerték a testnevelés kérdésének a fontosságát is.

Az ezen irányban megkezdett munkát lelkes, ügybuzgó államférfiak karolták fel, a kik szellemi irányításukkal, szervező-képességükkel, praktikus eszemükkel nemcsak az iskolákban adták a testi nevelésnek intenzív lendületet, hanem az iskolán kívül a társasélet komoly és független elemeit is meghódították az ügynek, hogy azok is tömörüljenek az eszme zászlaja alá. E lelkes buzgóságnak következményeként az iskolai munkának folytatása lett künn az életben, megalakultak s fölvirágoztak a különféle sportegyesületek, melyek népszerűekké tették a testedző gimnasztikát és játékokat.

A magyar tornászvilág, mely az okszerű testnevelés révén önmagán érzi a testi edzettségnek, a helytálló erőnek áldásait, hálával gondolhat azokra a férfiakra, a kik az erő, épség, egészség fölszöndülésén fáradoztak. S a testedző egyesületek szövetsége csak a magyar testnevelés ügyének tradíciójához hú akkor, midőn eperjesi jubiláris díszgyűlésén elnökévé akarja ismételtlen megválasztani azt a férfit, a ki, mióta a pedagógiai ügyének vezetője lett hazánkban, lelkes, szakavatott s tettekre híve volt mindenkor a testi nevelés ügyének. *Berzeviczy* Albert neve a testi nevelés kultuszának föllendülésével szorosan összefügg, mert méltán mondhatni, hogy a mi hazánkban ez irányban évtizedek óta történik, az az ő érdeme.

Hogy a Szövetség *Berzeviczy* Albertet elnökévé éppen nálunk, Eperjesen választja meg, az csak fokozza büszkeségünket, hiszen vármegyénk s városunk adta őt a hazának.

Isten hozta körünkbe lelkes atlétáinkat! Kívánunk ünnepükhöz teljes sikert s kívánjuk a mi ETVE.-nknek, hogy ezen ünnep rendezésével eddigi sikereit újabb babérággal szaporítsa. *Wick Béla.*

Apünkösdi nagy tornaünnepre megtörténtek az összes előkészületek. Az imézó bizottságok, a működő tornászok epedve várják piros pünkösdi hajnalhasadását, hogy a férfias erőnek és hazafias felbuzdulásnak oltárán aldozhassanak. A programmon változás esett, mert a Kassai Atl. Club fontosabbnak tartotta kolozsvári mérkőzését, oda utazik s így nem játszik Eperjesen 15-ikén délután. A részletes program a következő:

Május 14-ikén, szombaton d. u. 3 órától:
D. u. 3 órakor. Ifjúsági döntő fúleslabdamérkőzések a helybeli középiskolák csapatai között.
Este 8 óra. Ismerkedési est a «Fekete sas»-vendéglőben.

Május 15-ikén, vasárnap d. e. 8 órától:
D. e. 8 órakor. Rúdugrás (vidékiek). Előmérkőzés az első három helyért.

Tornászati főverseny:
f) az általános szabadgyakorlatokból az 5. gyakorlat végzése;
d) fúleslabdahajtás távolba;
e) rúdugrás.

8 ó. 45 p. Diszkozvetés hatos csapatoknak:
b) Budapesti Budai Tornaegyesület,
a) Bpesti Posta-Táviró Tiszv. Sportegyesülete,
c) Eperjesi Torna- és Vívó-Egyesület,
d) Bp. III. Torna-, Vívó-Egyesület,
e) Székesfehérvári Tornaclub.

8 ó. 45 p. Magasugrás (az ifjúsági hatoscsapatoknak).
9 ó. 30 p. Atletikai főverseny:
a) súlylökés;

10 ó. b) magasugrás;
10 ó. 30 p. Svédgerelyvetés.

11 órakor. 800-m. síkfutás (vidékiek), előfutamok.
D. u. 2 ó 30 p. Síkfutás a főgimnáziumok I. és II. osztályainak 60 m., a III-IV. o.-nak 80 m.

2 ó 45 p. Síkfutás, 100 m. (előfutamok).
3 órakor. Tornászati főverseny:
a) nyújtó } az előírt gyakorlatok végzése.
b) korlát }

3 ó. 40 p. Rúdugrás (vidékiek) döntő.
4 órakor. Mintacsapatverseny a nyújtón (az e napra kisorsolt csapatok):
1 Budapesti Tornaclub.

2. Keresk. Alkalm. Országos Sportegyesülete.
4 ó. 30 p. Fúleslabda-mérkőzés Magyarország bajnokságáért.

Május 16-ikén, hétfőn d. e. 8 órától:

D. e. 8 órakor. Atletikai főverseny:
c) 200-m. síkfutás (előfutamok).

8 ó. 20 p. Tornászati főverseny:
ló (az előírt két gyakorlat végzése).

9 ó. 30 p. A MOTESZ rendkív. közgyűlése és díszközgyűlése a Vármegyeházán (Kossuth L.-u.).

10 ó. 30 p. A szabadgyakorlatok zenésfőpróbája.
D. u. 2 órakor. Gyülekezés és oszlopokba állás a katonai gyakorlóterén, a Rét-utca torkolatánál. Az oszlopokba állítást a versenyintéző végzi.

2 ó. 30 p. Bevonulás a versenyterre.

2 ó. 40 p. A Himnusz éneklése és a zászlók megkoszorúzása.

2 ó 50 p. Közös szabadgyakorlatok zenére.

- 3 ó. 10 p. Általános szertornázás.
 3 ó. 25 p. A Keresked. Alkalm. Orsz. Egy. szabadgyakorlati és az Óbudai Tornaegy. fabotgyakorlati.
 3 ó. 35 p. Síkfutás, 100 m. Döntő.
 3 ó. 40 p. Tornászati főverseny:
 a) a szabadon választott gyakorlatok bemutatása a nyújtón.
 3 ó. 50 p. Atletikai főverseny:
 c) síkfutás, 200 m., döntő.
 3 ó. 55 p. Tornászati főverseny:
 b) a szabadon választott gyakorlatok bemutatása a korláton.
 4 ó. 10 p. Mintacsapatverseny a nyújtón (az e napra kisorsolt csapatok):
 3 Bp. Posta- és Távíró-Tisztv. Sportegyesülete.
 4. Bp. Budai Tornaegyesület.
 4 ó. 40 p. Síkfutás, 800 m. Döntő.
 5 óraker. Fűleslabda mérkőzés az orsz. bajnokság II. helyéért.
 5 ó. 45 p. Labdarugó-mérkőzés a Bp. Tornaclub vándordíjért az előző nap győztese és a B. T. C. csapata között.
 8 óraker. Eredmények kihirdetése, díjkiosztás és társasvacsora a városi Vigadó nagytermében (Feketesas).
 A működő tornászok szombaton d. u. 5 ó. 27 p.-kor és vasárnap d. e. 4 ó. 37 p.-kor és 9 óraker érkeznek.
 A czéllövő-versenyek kezdete kedden d. u. fél 3 óraker lesz a borkúti honvéd-lövőtéren.

Közgazdaság.

A tulajdonképpeni madárvédelem a macskák irtásával kezdődik.

Körülbelül egy esztendeje, hogy ezen lapokban nyilatkoztam és szükségesnek minősítettem egy állat- és különösen madárvédő egyesületet vármegyénkben létesíteni. Azóta, Pawlas Julián főhadnagy úr kezdeményezésére és a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület buzgalma folytán, tényleg meg is alakult már a Sárosvármegyei Állat- és Madárvédő Egyesület, a mely rövid fennállása óta igen szép és nagyarányú munkát végzett és az állatvédelem, valamint madárvédelem, hasznos madaraknak telepítése, gondozása terén nem egy sikert ért el. Tagjainak szaporodása révén napról-napra erősödik, fejlődik ezen, kiváló ügybuzgalmú titkára vezetése alatt álló, fiatal és fölötté szép reményű egyesület.

Az előbb említett egy év előtti cikkemben, ismertette szerény keretű madárvédelmi telepemet is, különösen hangsúlyoztam, hogy ragadozóknak és főképpen a kóbor macskának tűzzel-vassal való pusztítása nélkül nincs értelme a hasznos madarak óvásának, tenyésztésének és télen való etetésének. E kijelentésem miatt sok neheztelést, sok dorgálást kellett elszenvednem a macskabarátok részéről. Sőt megtörtént az is, hogy egy kedvenc macskának eltűnése alkalmával egyenesen engem ért az «eltűntetés» gyanúja. A cicza, hál' Istennek, néhány nap multával megkerült, és én meg voltam mentve — a gyanú alól tisztázva! . . .

Ezeknek előrebocsátása után, már saját énemnek is tartozom azzal, hogy elmondjak ismét egyet-mást a kóbor macskának az állat- és madárvédelemre káros voltára vonatkozólag. Hadd lássák jobban megvilágítva a madárvédők és macskakedvelők, -tenyésztők, hogy a kóbor macskáról mondott tavalyi szavaim, megengedem, e négylábú ragadozóra cseppet sem voltak hízolgók, de legkevésbé alaptalanok.

A macskának kártevéséről azóta már nem egy eperjesi madárbarát panaszkodott előttem. Sőt csak a közelmúlt napokban ajándékoztak meg néhány fészkelő-oduval, a melyeket a volt tulajdonos csak azért vont be kertjéből, mivel tapasztalta, hogy «egyenesen a macskáknak tenyésztői szegény, ártatlan, kis éneke-seinket és azok fiókait». Többé és tovább nem akarta kertjének ezen, szorgalmas és nélkülözhetetlen kis munkásait a macskának szabad és biztos prédájával feláldozni! Az elmúlt nyelhe tél folyamán az etetőm alatt felállított rókavasak nem egy macskát részesítettek ismét «szivélyes marasztalás»-ban mindaddig, a míg azokat a madárvédelem nemzetgazdasági fontosságáról fel nem világosítottam. . . . Ezen, «így kellőképpen felvilágosított» macskák, a melyek a lakóházak-tól oly távol eső helyen levő etetőhelyet is felkeresték «tudományszomjtól» űzötten, fajukra világosan és félre nem érthetően rásütötték a Staats von Wacquant-Geselles oly sokat kifejező meghatározást, hogy a macska: «das Modell eines Universalräubers».

Ezen saját tapasztalataimnak papirravetése miatt könnyen az elfogultsággal is illethetnének, a miért is legyen szabad másoknak erre vonatkozó nézeteit tolmácsolnom. Az Országos Állatvédő Egyesület most különlenyomatban jelentette meg az «Aquila» 1909-iki évfolyamában napvilágot látott Csörgéy Titusznak, a m. kir. Ornithologiai központ nagynevű titkáranak: «Gyakorlati Madárvédelmünk 1908—1909 ben» című munkáját.

Ennek 11. pontjában «a ragadozó madarak és emlősök viselkedéséről az etetők körül stb.» című fejezetében, a minket most érdeklő macska hőstetteiről következőket olvashatjuk:

«A ragadozó emlősök között, a 3 esetben említett görényen és 1—1 esetben észlelt menyéten és nyestén kívül, az összes jelentések a házimacskát jelölik a legnagyobb kártevőnek, mint a mely úgy az etetők látogatóit, mint a fészkelődvak lakóit éjjel-nappal veszélyezteti. Ha a csak nappal népes és már tapasztalt madaraktól látogatott etetőkön nem is okozhat jelentősebb kárt, annál nagyobb a pusztítás, a mit nyaranta a frissében kirepült, tapasztalatlan fiókák közt és éjjeli kóborlásain a fészkelődvak lakói közt mivel. Valósággal közfelfogást tolmácsol Lágler Gyula m. kir. főerdőmérnök: «A fészkelődvak közt első helyen a házimacska áll, s a míg a macskatartás törvényesen nem szabályoztatik, a fészkelődvak csak alárendelten felelnek meg csélyüknek. Adót kell vetni a macskákra is és föl kell jogosítani a telektulajdonosokat, hogy a kóbor macskákat beltelkeken is pusztíthassák. A tulajdonképpeni madárvédelem a macska irtásával kezdődik.»

Csörgéy Titusznak e műve megírásánál 165 kérdőív anyaga áll rendelkezésére. Tehát, mint előbb idézt szavaiból világosan kimutatható, leszámítva az 5 görény-, menyét- és nyest-észt, 160 jelentés a macska felett tör pácát. Az elfogultság vádja tehát nem érhet engem!

Ezen soroknak czéljük: mindenkit meggyőzni a felől, hogy a kóbor macskával szemben nincsen helye az irgalomnak! Bánjunk el vele érdeme szerint! . . .

Ha nem akarjuk, hogy madáretetőink, madárvédelmi telepeink kedvenceinknek kínos mérsárszékei legyenek, ha igazán szeretjük kertjeink ezen szorgalmas munkásait, pótolhatatlan kertészeit, úgy örködjünk felettük, gondozzuk őket, de mindenekelőtt ne feledjük és érvényesítsük is irgalom nélkül Lágler Gyula főerdőmérnöknek már idézett szavait: «A tulajdonképpeni madárvédelem a macska irtásával kezdődik.»

Eperjes, 1910. május 12.

Bohrandt Lajos,
a Svm. Állat- és Madárvédő Egyesület pénztárosa.

Felelős szerkesztő:
Dr. Obetkó Dezső

Kiadótulajdonos:
Kósch Árpád.

NYILTTÉR.

Vesebajoknál, húgyhólyag-bántalmaknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór- és Lithium-tartalmu gyógyforrás

SALVATOR

Kitűnő sikerrel használtatik.
Kiváló óvszer a vörhenynél (scarlatina) fellépő vesebántalmaknál.
Húgyhajtó hatása.
Kellemes ízű.
Vasmentes.
Könnyen emészthető.
Teljesen tiszta.
Állandó összetételű.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, akik illő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Elsőrangú gyógyvíz és diétetikus ital.

Eladási árak Eperjesen:
1/2 literes palaczk 32 fillér.
1/4 40 .
1/1 48 .

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palaczk 6 fillér
1/4 7 .
1/1 9 .

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

Az élet zavartalan örömeiből

● egy halandónak sem jut része. Ezt mindenki tapasztalhatja, a ki egy séta vagy kirándulás után nagyon meghűlve tér haza. De legalább könnyen segíthet a baján, ha mindjárt vesz a legközelebbi gyógyszerertárban vagy drogeriában Fay-féle valódi szódéni ásványpasztillát. Fay szódéni pasztillája nem engedi a meghűlést elhatalmasodni, használata azonkívül nagyon kellemes és kényelmes. Egy doboz ára 1 korona 25 fillér.

Főképviselet Magyarország és Ausztria részére: W.Th. Guntzert cs. és k. udv. szállító, Wien, IV/1. Grosse Neugasse 17.

576—1910. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. ker. és váltótszéknek 1909. évi V. 79.820. számú végzése folytán dr. Reik Ferenc ügyvéd által képviselt Magyar ipar- és árubank r.-t. felperes részére 1000 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 3000 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró 1909. V. II. 341/7. számú végzésével az árverés elrendeltétvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Eperjesen (a Lőcsei-út 13. és 19. sz. házak közötti, jelenleg még számozatlan házban) leendő megtartására határidőül 1910. évi május hó 25-ik napjának délutáni 3 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt cséplőgarnitúra a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fog adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttélm írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1910. május 2.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

Egy butorozott szoba

□ külön bejárattal □
június 1-jétől kiadó.

Bővebbet Merényi Sándornál, Szél-utca 4. szám.

Ház-eladás.

A Szebeni-út 17. sz. földszintes ház, kerttel, szabad kézből eladó.

Bővebbet ugyanott.

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérd. közönség szives tudomására adni, hogy :: Eperjesen,

Fő-utca 31. sz. alatt

kőbányai sörcsarnokot és éttermet nyitottam.

Tisztán kezelt borok, jó magyar konyha és előzékeny kiszolgálás által főtörökvésem lesz a nagyérd. közönséget minden tekintetben kielégíteni.

Becses pártfogását kérve, Grosz Sándor.
maradtam kiváló tisztelettel

Kiadó lakás.

4- és 5-szobás utcai lakások
:: fürdőszobákkal ::
f. é. augusztus 1-jétől kiadók

a Fő-utca 79. sz. alatt.

Tudakozódni lehet ugyanott a házmesternél.

Gánócz gyógyfürdő megnyitása.

Van szerencsénk a nagyérd. közönségnek tudomására hozni, hogy Gánócz gyógyfürdő a Tátrában május 15-én megnyit, mely naptól fogva tükör- és kádfürdők kaphatók. Egyszermind közhírré teszszük, hogy a kassa-oderbergi vasút igazgatóságánál sikerült kieszközölni, hogy f. évi június 15-ikétől fogva az 1. és 2. számú gyorsvonatok feltételezen a Gánócz vasút-megállóhelyen megállni fognak. A fürdővendéglőt Semrák Mihály, jőhírnevű vendég-lős kezeli, a ki olcsó s ízletes ételekről, jó italkról, gyors és pontos kiszolgálásról gondoskodik. Pártfogást kér a fürdőgondnokság.

Utczai lakás

modern berendezéssel (4 szoba, fürdőszoba
:: és mellékhelyiségek) ::
július 1-jétől bérbeadó.

Bővebbet *Engländer* Adolfnál, Szabai-út 22. szám.

A székeszövőgyár és háziipar-vállalat KLINGER HENRIK

sepsiszentgyörgyi mechanikai szövő-
gyárban úgy női-, mint férfi-
munkások jó bér mellett
szövéshez és csörléshez azonnal felvétetnek.

Útiköltséget a cég, a munkakönyv előze-
tes beküldése ellen, a községi előjáróság útján
előre küld.

A gyár konyhájában a munkások olcsó és
jó ebédet és vacsorát kaphatnak.

Levélbeli jelentkezések *Klinger Henrik* cég-
hez *Sepsiszentgyörgyre* intézendők.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványvíz.

ÜDÍT, GYÓGYÍT. ÜDÍT, GYÓGYÍT.

Ve-e és hólyagbajoknál a vesemedence idült hurutjainál,
húgykő- és fényképződésnél, a légutak és a kiválasztó-szervek
hurutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizonyult.

Orvosilag ajánlva.

Főlerakat: *Bein Simon* cégnél, Eperjes.

HERKULES MOTOR VÁLLALAT
BUDAPEST V. VACZI-ÚT 30.

ELISMERT LEGHIRESEBB
CSEPLŐKÉSZLETEK

TELJES JÓTÁLÁSSAL
ÜZEMBEN
BÁRMIKOR
MEGTEKINT
HETŐK.

ELSŐRENDŰ
SZIVÓGÁZTELEPEK
ÜZEMKÖLTSÉG.
LŐERŐ ÓRÁNKINT
KB. 1½-2 FILLÉR
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.
ARJEGYZÉK INGYEN.



A hölgyek tudják legjobban
mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARCV

mily hatalom és kincs az, mily
előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat; nem ele-
gendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, ha-
nem a legfontosabb, hogy az arczbőre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot for-
dítanak az arczbőr ápolására, a szépség fen-
tartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

Margit-crème

az egyedüli szer, mely 5-6-szori használat után
eltávolítja kiütéseket, pattanásokat, szeplőket, máj-
foltokat és az arcot fehériti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-crème teljesen ártal-
matlan. Páratlan és csodás arc szépítő és a
szépséget megőrző hatását pedig fényesen bizo-
nyítja, hogy a Wienben rendezett „Ausstellung
für Moderne Gesundheits u. Schönheitspflege”
nagy aranyérmét és díszoklevelét nyerte el.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 korona.

Készíti és postán küldi:
FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.

Kapható Eperjesen: Williger Pál, Kovaliczky
Pál és Molitorisz István gyógyszerészekben, valamint
Pálesch Árpád droguerijában.

Nyári lakóház.

A kálváriai hegyikertek 59. sz. alatt
két szoba, konyha, pincze, fatartó és
hozzátartozó kerttel együtt
szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást ad *Merényi Sándor*, Szél-u. 4.

Fejszínből készült
fagyalt-különlegességek
BERGER kávéházában
Eperjesen



2417-1910. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré
teszi, hogy Weisz J. Jenő végrehajthatónak *Kosztka Árpád* végre-
hajtást szenvedő elleni 200 kor. tőkekövetelés és jár. iránti
végrehajtási ügyében. Weisz J. Jenő utóajánlata folytán az
eperjesi kir. törvényszék, az eperjesi kir. járásbíróóság teru-
letén lévő:

a sóbányai 94. sz. tjkvben A. I. sor., 98. hr. sz., 107. öi.
számú ház- és kertből álló zsellérségnek B. 11. alatt *Kosztka*
Árpád nevén álló jutalékára, amely 832 koronára;

a sóbányai 95. sz. tjkvben A. I. sor., 99. hr. sz., 139. öi. sz.
ház- és kertből álló zsellérségnek B. 10. alatt *Kosztka Árpád*
nevének álló jutalékára, amely 832 koronára képest 610, illetve
utóajánlatot tevő által felajánlott ígérethez képest 610, illetve
610 kor. kiküldési árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a
fentebb megjelölt ingatlan az 1910. évi május 30-ik napjának
d. e. 9 órájkor Sóbánya községében megrendelt nyilvános
árverésen a megállapított kiküldési áron alul eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának
10%-át, vagyis 83 kor. 20 fill.-t, illetve 83 kor. 20 fill.-t kéz-
pénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kez-
vezetési letenni vagy az 1881: LX t.-cz 170. §-a értelmében a
bánapénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kiállít-
ott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni és a bánapénzt
a végrehajtási novella 25 §-a értelmében kiegészíteni.

Kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Eperjes, 1910. április 21.

Unger Geiza
kir. tsvzéki bíró.

A kiadmány hitelül: *Klein Béla*, kir. t. tkvvezető

STUBNYA FÜRDŐ

518 méter t. f. m. 83-49 C fokú hővízzel.
Budapest-Euttkal tévenalon gyorsvonat megállóhely.
Javallatok

REUMA KOSZVÉNY

istületi és isomreuma megbetegedésnél, ischias, neuralgia (ideg-
bántalmak), női bajok és bőrbetegségek esetében, ecocma,
prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetős alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és
6 természetes tükörfürdő, pakolás, izmászai kurák, villamosítás,
masszázs és hidrogén-gyógykezelés. Pompás fokrés, fenyőerdők
köszepette, altdárvó a fátárhagyás egyik remek fensikjén és
egy megbecsülhetetlen mint leggyógyhely is; nagy és szép park.
Legolcsóbb árak, legnagyobb kenyelem, egészséges lakások és
tápláló élelmiszer. Saját fürdőzenekar, lawn-tennis. Állandó
előkelő úri közönséggel. Hivatalos fürdőorvos: dr. Alth Egon lovag
székesfőv. gyakorló-orvos.

Előidény: július 1-ig. Utóidény: augusztus 20-tól.

50% engedmény.
Képes prospektussal és felvilágosítással díjmentesen szolgál
az igazgatóság.

SÁROSVÁRMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG : EPERJES : FŐ-UTCZA 79. SZÁM

..... Telefon-szám 11. Postatakarékpénztári cheque-számla 21,815.

Foglalkozik a pénzügyi üzletek minden ágával.

Alaptőke 400,000 korona.

Elfogad betéteket **4% netto** kamatozással.

Kölcsönöket ad váltókra, értékpapírokra, ingatlanokra.

Törlesztéses (amortizációs) kölcsönöket engedélyez
15-65 évi törlesztési időtartamra a legelőnyösebb feltételek mellett.

Érdeklődőknek készséggel nyújt erre vonatkozólag bővebb felvilágosítást.

Sorsjegyek előnyös részletfizetések mellett.

Átutalások Amerikába a legolcsóbban közvetítetnek.

HAMBURG-AMERIKA-LINIE

Közvetlen német posta és gyorsközszolgálat.
Személyszállítás
(kajút valamint fedélkötzeteket)
világ minden részébe
főképpen a következő vonalakon

Hamburg-Newyork
Hamburg-Argentína
Hamburg-Brazília
Hamburg-Afrika
Hamburg-Canada
Hamburg-Cuba
Hamburg-Mexiko
Hamburg-Afrika
Hamburg-Anglia
Hamb.-Franciaország

Szórakozó és üdülő utazások a tengeren.
A sikeres 13 napos „Meteor”-utak Drontheimig, északi utazások Izlandig, az északi fokra
és Spitzbergakra, utazások híres fürdőhelyekre, Angliába, Írorszába és Skóziába.

Prospektusok ingyen és bérmentve.
Abteilung Personenverkehr,
Hamburg-Amerika Linie, Personenverkehr, Hamburg.

127

Az
Eperjesi Fogyasztási Szövetkezet
(Kossuth Lajos-utca 19. sz. alatt)

:: azonnali belépésre ::

pénztárosnőt

keres.

Már
SÁR
K

legújab
3
a várm
Ara 5
beküld

Kösch

Erte

hozni, h
(a Zbo

ková

műhely
érdemü
tartozó
elégedé
fogását.

Eper

Jusz

ko

Ki

CS

Kül
gek
or

K

Dre

Ném

::

Szállít

benz

mo

::

EGY

órán

Ge

Budap

Legme

Már megjelent :: a SÁROSVÁRMEGYEI KALAUZ

legújabb, 1910. évi kiadása ■■
 ■■ 356 oldal terjedelemben,
 a vármegye s Eperjes térképével.
 Ara 5 K. ■ Vidékre 5 K. 30 f.
 beküldése ellenében bérmentve.
 Kapható
 Kósch Árpád könyvnyomdájában
 Eperjesen.

Ertesítés. Van szerencsénk a nagyérd. közönség becses tudomására hozni, hogy **Eperjesen, a Felsővásártéren** (a Zboray-féle házban) **a Kovács- és kerékgyártó-**

műhelyt nyitottunk. :: Biztosíthatjuk a nagyérdemű közönséget arról, hogy a szakunkhoz tartozó munkákat pontosan, a legnagyobb megelégedésre teljesítjük; azért kérjük szíves pártfogását, s maradunk teljes tisztelettel

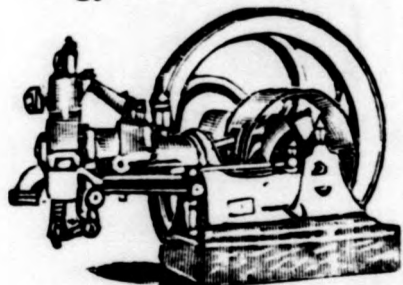
Eperjes, 1910. évi április hó 12-ikén,
Juszkó György, Egry Miklós,
 kovács-iparos. kerékgyártó-iparos.

Kiváló gyógyhatású erős tápszert tartalmazó :: tojás- és :: csokoládé-cognak.

Különösen lábbadozók, aggok, betegek és gyermekek erősítésére is, orvosok által nagyon ajánljatik.

Kizárólagos egyedüli elárúitási hely Eperjesen: **KUN SÁNDOR** fűszerüzletében.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.
 Németország egyik legrégebbi és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben! elismert, legjobb gyártmányú benzin-, nyersolaj-, gáz-, petroleum-motorokat és lokomobilokat, valamint szivógázmotorokat. ::
 == Meglepő újdonság! ==
EGYETEMES GENERATORUNKKAL a tényleges lóerő óránként csak 1 fillérbe kerül.
 Vezérképvislet:
Gellért Ignác és Társa
 Budapest, Teréz-körút 41. sz. :: Telefon 12-91.
 Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!

Soha többé!

szappant nem cserélek, mióta a Bergmann-féle Steckenpferd-Lilomtejszappant (védjegye: nádaripa) Bergmann és Társa Elba melletti tetscheni gyárából használom, mivel egyedül ez az összes gyógyszappanok között a leghatásosabb szepők ellen s szép, puha és lágy arcbőr ápolására. Darabja 80 fillér. Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában.

Szliács aczélfürdő

Felsőmagyarország.
 Egvedül ismert szénsavdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra.
Idény: május 15-ikétől szeptember 30-ikáig.
 Felülmúlhatatlan vérszegénység, sápkór, nő-bajok, hátgerinc- és idegbajok, benuulás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után.
 Mint fürdőorvos, dr. Rohrer Aladár hiv. fürdőorvos működik.
 Utazás Bécsből 9 óra, északról Odenbergen át 5 óra, délről Budapesten át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó falragasok minden nagyobb vasúti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust utazás, valamint lakás-árkedvezményről az elő- és utóidejében ad a fürdőgazgatóság Szliács (Zólyom-m.).

Csépőkészletek MUNKTELL
 eredeti svéd nyersolajmotoros lokomobilok BENZIN- és szivógáztelepek
FISCHER JÁNOS mérnök, malomépítész, Budapest V., Nádor-utca 35. szám. Sürgőnycim: TURBINA.
 Legmesszebbmenő szavatosság, legbiztosabb üzem. Árjegyzék és költségvétés ingyen.

Magyar királyi államvasutak menetrendje.

Érvényes 1910. május 1-jétől.

Az esti 6 órától reggeli 6 óráig terjedő időt a vastagabb számok jelzik.

Oda		Budapest—Miskolcz—Kassa.		Vissza	
10 ⁰⁰	8 ⁰⁰	10 ¹⁵	6 ²⁵	8 ¹⁰	1 ²⁰
3 ²⁹	4 ⁰⁸	7 ⁰⁵	11 ⁴⁹	3 ³⁹	6 ⁵⁶
3 ⁴⁵	4 ⁵⁰	7 ³⁰	12 ²⁷	4 ²⁰	7 ¹⁰
4 ³⁷	6 ⁰²	9 ⁰⁰	1 ¹⁴	5 ²⁷	8 ⁰⁵
4 ⁴⁵	6 ³⁵	—	1 ²⁴	5 ³⁷	—
5 ⁴⁷	7 ³⁷	—	2 ¹⁷	6 ³⁵	—
—	8 ²⁵	—	3 ⁰⁰	7 ¹⁵	—
ind. Budapest	érk. Kassa	ind. Kassa	érk. Eperjes	ind. Eperjes	érk. Héthárs
7 ⁰⁰	1 ⁰⁰	1 ¹⁰	6 ⁰⁰	—	6 ¹⁰
2 ⁴⁰	9 ¹²	8 ⁴⁵	11 ⁵²	7 ⁰⁹	10 ⁴²
8 ⁴⁵	12 ²⁵	10 ⁵⁷	3 ⁵⁵	6 ¹⁰	9 ⁴²
10 ⁵⁰	5 ²¹	9 ¹⁵	8 ¹⁸	8 ⁵⁵	1 ²⁵
6 ³⁰	9 ²⁸	11 ²⁵	9 ⁵⁰	—	—
8 ¹⁵	11 ²⁵	10 ⁴¹	9 ⁵⁰	—	9 ³³
—	—	—	—	—	8 ³²
—	—	—	—	—	7 ⁴⁵
		Miskolcz—S.-A.-Ujhely—Lawoczne.			
10 ⁵⁶	1 ⁵⁷	11 ⁰⁸	6 ⁰⁷	3 ⁴¹	—
12 ³⁷	4 ¹⁰	4 ⁰⁰	8 ⁰⁴	6 ²⁹	—
1 ⁰⁸	4 ³⁷	—	8 ³⁸	7 ³⁹	—
2 ⁰⁴	5 ³⁷	—	9 ³⁹	9 ¹²	—
2 ²⁸	6 ¹³	—	10 ²⁴	10 ⁰⁸	—
3 ²²	7 ²⁹	—	11 ¹²	12 ²⁹	—
6 ⁰⁴	11 ³⁸	—	2 ³³	4 ⁴¹	—
ind. Miskolcz	érk. S.-A.-Ujhely	ind. S.-A.-Ujhely	érk. Csap	érk. Batyu	érk. Munkács
12 ¹⁸	9 ²³	8 ⁵⁵	6 ⁵⁸	4 ⁵⁹	3 ⁵¹
7 ³²	7 ³²	7 ⁴⁷	5 ²¹	4 ⁴⁴	3 ⁴⁶
6 ³²	6 ⁵¹	6 ³²	4 ⁴⁴	3 ⁴⁶	3 ⁴⁶
3 ²¹	3 ⁵⁹	3 ²¹	4 ¹³	4 ¹³	4 ¹³
		S.-A.-Ujhely—Mezőlaborcz.			
1 ⁰³	8 ³⁴	7 ¹⁰	—	—	—
1 ³²	9 ⁰³	7 ⁴⁴	—	—	—
2 ¹¹	9 ⁴¹	8 ²⁹	—	—	—
4 ⁴⁰	12 ¹⁹	11 ³⁷	—	—	—
ind. S.-A.-Ujhely	érk. Legenye-Alsómihályi	érk. Töketerebes	érk. Mezőlaborcz	—	—
8 ¹³	7 ³²	6 ³²	3 ⁵¹	—	—
7 ¹⁸	6 ⁵¹	6 ¹³	3 ⁵⁹	—	—
4 ²⁶	3 ⁵⁹	3 ²²	1 ¹¹	—	—
		Kassa—Hidasnémeti—Szerencs.			
—	9 ¹⁷	1 ⁴⁵	—	—	—
4 ⁵⁶	10 ¹⁰	2 ⁵⁸	—	—	—
7 ⁵¹	1 ⁰²	5 ³⁰	—	—	—
ind. Kassa	ind. Hidasnémeti	érk. Szerencs	—	—	—
9 ⁰⁴	3 ³⁹	11 ⁴³	—	—	—
8 ⁰⁰	2 ³⁹	10 ²⁸	—	—	—
5 ²⁰	11 ⁴⁸	7 ¹⁷	—	—	—
		Kassa—Torna.			
7 ¹¹	12 ⁰⁸	1 ⁰⁰	5 ³¹	9 ³⁶	—
9 ⁰⁹	1 ⁴⁴	2 ⁵⁶	7 ⁰⁶	11 ³⁶	—
ind. Kassa	érk. Torna	—	—	—	—
6 ³⁰	8 ⁴⁴	12 ⁰⁰	3 ⁵¹	8 ⁴⁰	—
4 ³⁰	7 ⁰⁵	10 ⁰⁷	2 ¹⁰	5 ⁵⁵	—
		Kassa—S.-A.-Ujhely.			
4 ⁵⁸	12 ⁰³	5 ²⁶	—	—	—
6 ³²	1 ³³	7 ²⁰	—	—	—
7 ⁰⁰	2 ⁰⁰	7 ⁵⁶	—	—	—
ind. Kassa	érk. Legenye-Alsómihályi	érk. S.-A.-Ujhely	—	—	—
7 ⁴⁴	4 ⁴⁶	4 ⁰⁸	—	—	—
10 ⁰⁰	8 ⁰²	7 ²⁵	—	—	—
3 ³³	1 ⁴²	1 ¹³	—	—	—
10 ³¹	8 ⁵³	8 ²⁴	—	—	—
		Budapest—Fiume.			
7 ⁰⁰	8 ²⁵	4 ¹⁰	9 ⁰⁰	9 ⁵⁰	—
2 ¹⁷	8 ⁵⁷	11 ³⁴	4 ⁰⁵	9 ⁵⁵	—
7 ⁵²	7 ⁰⁵	4 ⁵⁵	9 ⁵⁵	6 ⁵²	—
ind. Budapest	érk. Zágráb	érk. Fiume	—	—	—
8 ⁰⁰	12 ¹²	6 ⁰⁰	—	—	—
9 ¹⁰	6 ⁴⁰	10 ⁴⁰	—	—	—
12 ¹⁵	4 ⁴¹	9 ²⁵	—	—	—
8 ¹⁵	6 ⁴⁵	9 ²⁵	—	—	—
9 ³⁵	1 ⁵⁷	7 ⁵⁵	—	—	—
		Budapest—Marchegg—Wien.			
7 ⁵⁵	9 ²⁰	12 ⁴⁵	2 ³⁰	5 ¹⁵	—
12 ¹⁴	5 ⁴⁵	10 ⁴⁵	6 ⁵⁵	9 ³³	—
Express	ind. Budapest	érk. Wien	—	—	—
9 ³⁰	6 ⁵⁰	11 ⁰⁵	—	—	—
5 ⁵⁵	11 ⁰⁰	9 ⁰⁵	—	—	—
7 ⁴¹	1 ⁴⁰	5 ⁵⁵	—	—	—
1 ⁴⁰	9 ⁰⁵	10 ³⁵	—	—	—
11 ⁰⁵	9 ¹⁵	1 ⁴⁰	—	—	—
9 ⁰⁵	2 ⁵⁵	4 ⁵⁰	—	—	—
11 ⁰⁵	6 ⁵¹	—	—	—	—
		Budapest—Bruck—Wien.			
6 ⁴⁰	9 ²⁰	12 ⁴⁰	2 ⁰⁵	5 ¹⁵	11 ⁰⁰
3 ⁴⁹	2 ¹³	8 ¹⁵	6 ⁴⁰	10 ²⁰	6 ⁵¹
ind. Budapest	érk. Wien	—	—	—	—
6 ²⁵	12 ⁵⁵	1 ³⁰	—	—	—
10 ²⁰	6 ¹⁵	8 ⁵⁰	—	—	—
6 ³⁵	1 ⁵⁰	8 ⁴⁵	—	—	—
8 ⁴⁵	12 ¹⁵	—	—	—	—

Globin
 a legjobb
 czipőtisztítószer

SCHULZ JUN. K. TÁRSA
 GLOBIN
 a legújabb
 AUSSIG
 a bőr puhítja adja
 és a legszebb fényt adja
 a legújabb
 1900 Parisi Grand Prix
 1904 Széchenyi

Darkau-fürdő

(Osztrák-Szilézia). Legerősebb jódbrómtartalmú első-rangú fürdőhely. Egyetlen hely, ahol tisztán jódfürdőt lehet használni. Gyógyjavatok: görvéllykór, syphilis, izzadmányok, érelmeszesedés, csont- és ízületbántalmak, nőbajok, csúsz stb. Legmodernebb gyógyeszközök. Óségi park. Elegáns elhelyezés. Penzió gyermekeknek (kísérő nélkül). Posta-, távirat- és vasút-állomás. Idény május 15-ikétől október 1-éig. **Dr. Klínek V. főorvos.** Prospektus és értesítés ő kegyelmessége gróf Larisch-Mönnich fűrdőigazgatóságától, Darkau, kérendő.

MERÉNYI SÁNDOR

építőmester ■ Eperjes, Szél-u. 4.

: Elvállal új építkezési, átalakítási javítási, valamint kőműves- és ácsmunkákat. Tervekkel és költségvetésekkel, a legmérsékeltbb árak mellett, szívesen szolgál. ::

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörccs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértululás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek evztizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító beuörzölési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy óozott eredeti üveg ára 2 kor. Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és apolasára egy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

■ Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva. ■

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

■ Vidéki megrendelések naponta posta-utárvet mellett teljesíttetnek. ■

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzölésnek bizonyult köszvénynél, oszuznál és meghűléseknél.

Figyelemztetés. Silány hamisítványok miatt beuásarláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget foradjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és ügyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroslánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Csakis a gróf Larisch-Mönnich-féle KARWINI SZÉN

a legolcsóbb mindennemű gyári üzemhez, valamint gazdasági célokra, mert hőfoka jóval magasabb a többi osztrau karwini szénenél. — A gróf Larisch-Mönnich-féle karwini szén hőfejlesztőképessége mintegy 7600 kalória, kiváló előnye továbbá kitűnő osztályozása, jelentékenyen olcsóbb fuvardija a többi sziléziai szénfajtákkal szemben. Ajánlatokkal minden állomásra, úgyszintén kitűnő minőségű karwini pirszénre, úgy öntődei, mint házfűtési célokra, valamint kétszermosott karwini kovácsszénre készséggel szolgál.

URBÁN S. L. a gróf Larisch-Mönnich-féle karwini szén és pirszénművek magyarországi vezérképv. slője

Budapest, V., Nádor-utca 17. szám.

Telefon: 9-57 és 160-95. Telefon: 9-57 és 160-95.

Jól bevezetett vidéki képviselők felvételnek.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 69,

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomoblok és cséplőgépek, benzinnemű motoros cséplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, lóhereséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálógépek, marokrakó- és kévekető-aratógépek, szénagyújtók, széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, kukoricza-morzsolók, szecsakavágók, répvágók, darálók, őrlőmalmok, egytemes aczélekek, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.



JOLJAR

HA VALÓDI PALMA KAUCSUK SAROK VAN CIPŐJÉN DE

ROSSZUL JAR

HA NEM ÜGYEL VÉDJEGYRE

TESSÉK KIPRÓBÁLNI!

RESZT. 1910. MÁJUS 15. TEL. 108-94

XXVIII-ik magyar királyi jótékony célú államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fog fordítani. Ezen sorsjátéknak összesen 11,969 nyereménye van, melyeknek összes értéke 365,000 koronára rüg készpénzben

Főnyeremény 150,000 K. készpénzben,

1 főnyeremény	20,000 kor. készp.	10 nyeremény à	1000 kor. készp.
1	10,000	150	100
1	5000	300	50
5	2000	1500	20
		10000	10

Húzás visszavonhatatlanul 1910. évi június hó 30-ikán.

➡ Egy sorsjegy ára 4 korona. ➡

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magy. kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapest (Vámpalota) portómentesen küldetnek. Ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és söhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdében és váltóüzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld a magy. kir. lottójövedéki igazgatóság.

Országszerte híre járja:
A «Keil-Lakk»-nak nincsen párja,
Pompás fényben a padló,
«Keil-Lakk» amellet olcsó.
A ki egyszer ilyet használ,
Többet mást nem tőr a háznál
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz, mint a márvány,
Ha fehér «Keil-Lakk»-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk.

Konyhabútor, asztal, szék,
Itt van «Keil-Lakk», aszurkék,
Kertibútor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
«Keil-Lakk»-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld-rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott «Keil-Lakk»!

Mindenkor kaphatók:

== VAJDICSKA KÁLMÁN czégnél, Eperjesen. ==

Igló: Fogyasztási szövetkezet. — Kassa: Ifj. Novelly Sándor utóda. — Kiszzeben: Kassevits J. János.

CARL KRONSTEINER-féle,

az idő viszontagságainak ellentálló, mész-

façade-festékek

50 színárnyalatban, kilója 24 fillértől feljebb.

Törvényileg védve.

Évtizedek óta a legjobban bevált és minden utánzatot felülmul. ::

Egyedül czélszerű mázóanyag már festett façadeokon. ::

Mintakönyv és ismertetés ingyen s bérmentve. Carl Kronsteiner, Wien, III., Hauptstrasse 120.

Raktárak minden nagyobb városban.

Email-façade-festékek

színt nem enged, egyszeri mázóással fed, előmázolás nélkül is emailszerű keménységet ad, csak hideg vízzel keverve lesz használatra kész; antiszeptikus, méregmentes, likacsos. Ideális máz belső helyiségek, faépitmények, még be nem mázolt épülethomlokzatok, nyaralók, kerítések stb. átfestésére.

➡ Kapható minden színárnyalatban és m²-je 5 fillérbe kerül. ➡

NYOMATOTT KÖSCH ÁRPÁD KÖNYVNYOMTATÓ-INTÉZETÉBEN, EPERJESEN.

XXXV

E

Előfizetés
negyedéve
Hirdetési díj
többszörös hird

Dr.

Eperjes
ünneplé e
greszsusi
jobbán mo
életét a tu
rénységéve
a közóhaj
és tisztelő
Félve
részt, hogy
részt ped
arra, hogy
szerint m
mény, ho
szónokot,
mellett is
Pap
ősibb, sz
felekezeti
ből; han
profétizm
egy embe
emberiség
longálja,
földön ak
föltételei
Az e
ünneplé
szeretettel
nem isme
magvetés
hitközség
konyha,
éhséget
vallásúak
Abba
viselés ki
szent igé

AZ

En a Ha
Szeretem
Szeretem
A ki el
Szeretem
Hervadv
A sugara
Ösz-idők
Szeretem
Kisértet
A nagy
Játszi m

*A
Előfizetés

So